

AP61
547

Vol. VI Num. 146

1.º de Julio de 1954

UNIVERSITY OF THE PHILIPPINES
LIBRARY

JUL 6 1954

revista ilustrada hispano-filipina

CONTENIDO

Editorial: Libertad e
independencia

La cara ya no es
el espejo del
alma

La indemnización del
Japón

Semana gráfica
internacional

Aquí, MADRID.

Arte: La II Bienal
de la Habana.



Número dedicado al
aniversario de la
Independencia
de Filipinas.



Beba

Coca-Cola



TABU

EL PERFUME
POR EXCELENCIA



Dance

SEMANA

Revista Ilustrada

Vol. VI- No. 146 Manila (Filipinas)

PRECIO DEL EJEMPLAR

SUSCRIPCION ANUAL

30 cts.

MANILA P14.00
PROVINCIAS P16.00

PUBLICADA CADA JUEVES
POR LA

Segunda epoca

1 de Julio de 1954



Director. Manuel Lopez Flores

(Registrada como correspondencia de segunda clase, en las Oficinas de Correos de Manila, el 11 de Marzo de 1954)

NUESTRA PORTADA



Cora Jacinto, "Reina de Verano" del "Mania Youth Circle", "Dream Girl" del M.L.Q. Law School y musa del Mapua Institute of Technology.

(Foto: Veluzar)

Por olvido involuntario, no se hizo figurar que las fotos de nuestras portadas del 17 y 24 de junio —de Paraluman y Sr. Embajador de España, respectivamente— fueron también tomadas por VELUZAR.

EDITORIAL

LIBERTAD E INDEPENDENCIA

EL 4 del presente mes, la República de Filipinas celebrará el octavo aniversario de su fundación. SEMANA se asocia con entusiasmo y fervor a todas cuantas celebraciones tribute el pueblo filipino con motivo de tan importante efeméride.

Indudablemente el sentimiento de libertad e independencia es innato para el filipino. Durante los siglos y siglos de convivencia hispano-filipina, ha habido una serie de revoluciones y algaradas todas tendientes a vivir una vida libre e independiente. La primera oposición tuvo lugar en las históricas playas de la legendaria Isla de Mactan, donde el intrépido e ilustre español Hernando de Magallanes fué muerto por las huestes del inmortal Lapulapu. Seguidamente hubo revueltas por Kumintang en Batangas; por Soliman, Lizkanidula y Magat-Salamat en Manila. Más tarde hubo las algaradas de los igorotes en 1601; las de gaddang en 1622; de Banca en Leyte y Tablot en Bohol, que fueron en 1722; más tarde estallaron las revoluciones de Lanab y Abalaham. Vinieron después las de Cagayan en 1625, 1627 y 1639; secundado por una serie de algaradas en Mindanao en el año 1630; las de Sumuray y Caamug en Samar y Leyte en 1649; y en Pampanga acaudillado por Francisco Maniago en 1660. Más tarde vinieron las revoluciones de Pangasinan encabezadas por Andrés Malong en 1661; de Diego Silang en la región ilocana; la de Apolinario de la Cruz en la provincia de Tayabas (hoy provincia de Quezon) y la de Francisco Daguhoy que acaudilló una revolución en Bohol y que ha durado 98 años, —casi un siglo,— pues empezó en 1734 y solamente fue sofocada por las fuerzas españolas en el año 1828. Y en 1896 estalló otra revolución encabezada por Andrés Bonifacio que culminó con la organización de la primera República Filipina en Malolos, bajo la genencia del General Emilio Aguinaldo.

Y toda esa serie de revueltas y revoluciones son pruebas inequívocas del amor tan acendrado que el pueblo filipino tiene hacia la libertad y la independencia. Y si aún todo eso no es suficiente para aquilatar los antedichos nobilísimos sentimientos de este país, cabe mencionar la guerra que sostuvieron las fuerzas de aquella recién nacida República en Malolos, sin alimentos ni armas y faltos de conocimientos y artefactos de guerra, contra el poderoso y riquísimo gobierno de los Estados Unidos, que cuenta con los mejores y más modernos armamentos, guerra que duró dos años.

Sin embargo, los Estados Unidos no midieron subyugar al filipino inmediatamente, pues tuvo que enviar aquí no menos de cien mil soldados bien armados y mandados por generales de fama mundial como el Almirante Dewey y los Generales Mac-Arthur, Anderson, Green, Merrit,

Ohio, Lawton, Wheaton, Wheeler, Swan, Grant, Young, Miles, Jack, Smith, Bell y Funston y siete de estos generales tuvieron que pagar con sus vidas su osadía de querer subyugar a un pueblo muy amante de libertad e independencia.

Indudablemente ha costado al pueblo filipino, mucha sangre y muchas vidas, su ideal de vivir libre e independiente. Y por lo mismo que ha costado muy cara la organización de este gobierno, no dudamos para que la criatura que tantos dolores y sacrificios ha costado a sus padres, crezca robusta, lozana y como dijo el Gran Rizal, "alta la tersa frente, sin ceño, sin arrugas, sin manchas de rubor".

SEMANA hace votos fervientes para que la hermosa profecía del Presidente Manuel L. Quezon, sea una verdadera realidad. He aquí dicha profecía: "Filipinas en el futuro será un país de felicidades y libertades, una Filipinas erigida en medio del Pacífico; dueña de su propio destino, portando la antorcha de la democracia y de la libertad; una república de hombre y mujeres virtuosos y justos, todos trabajando para el bienestar de la humanidad."

SU CERVEZA FAVORITA



Ahora 35 cts.

San Miguel
Pale Pilsen

A la hora del refresco tome



Royal
TRUORANGE

El Ranchito



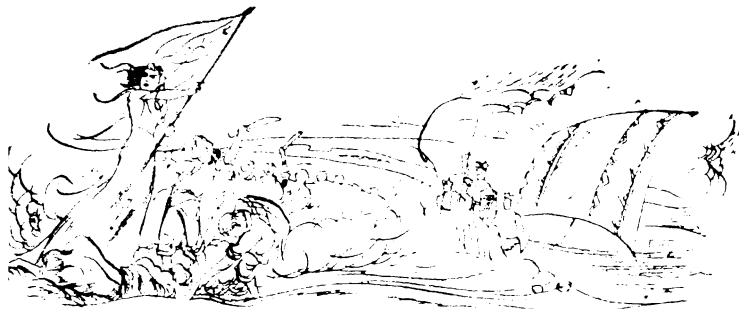
*¡Dé mayor VIDA a su
tertulia! ofreciendo*



CAÑA PUNCH (para 8 personas)
 Una botella de "RON CAÑA"; una copa grande de azúcar moreno; el jugo de 8 naranjas y 6 limones; 3 botellas de Dry Gin-ger Ale; 3 botellas de agua de Soda.
 Vacíese en una ponchera grande y llena de trozos de hielo, y que contenga como una docena de rajitas de naranja y cuatro rodajas de piña cuartada. Agítese suavemente y sírvase.

Rum
CAÑA

A PHILIPPINE PRODUCT BY TABACALERA



Lucha contra

Un bandido armado, atracó en pleno día a una pasajera de "jeepney", cuando este pasaba por la calle Blumentritt esquina P. Guevara. El caso ocurrió el sábado pasado, cuando el criminal abordo el mismo jeep" donde se hallaba la víctima del robo

La Sra. Nieves Elpino, fue desvalijada de 700 pesos que acababa de retirar de su cuenta corriente en la sucursal del Banco Nacional de Filipinas en la calle Tayuman, Tondo. El ladrón contaría con unos 25 años de edad, y la siguió desde el Banco.

La víctima entre sollozos dijo a la policía que el salteado brincó fuera del "jeepney" inmediatamente después del atraco, amercandola con la pistola para que esta no gritase.

— oOo —

Una joven tendera de cigarrillos, Clarita Arayata, de 16 años casada y vecina de la Calle Cavite 718, fué apuñalada por su marido con un tal Felicitó, que logró escaparse del arresto.

El suceso tuvo lugar recientemente enfrente del restaura Golden Star en la Avenida Rizal. La víctima murió pocos momentos después de haber llegado al Hospital del Norte.

El asesino, limpiabotas de profesión, era viudo cuando se casó con la occisa, y la policía local anda buscando hasta ahora al lincente marido.

— oOo —

A las diez y media de la noche del Sábado pasado, un joven mestizo americano, estudiante de la Universidad de UE, fué conducido en grave estado al Hospital General del Norte por una herida en la cabeza, causada por golpes de un tubo.

Cuatro individuos desconocidos le vapulearon frente de la escuela M. H. del Pilar, en Manuguit, Azcarraga Extensión. En poder del vapuleado se llegó a encontrar un paquete dirigido a Mr. Bennet Posserman, Consolidated Mining, Mansiloc, Zambales.

— oOo —

Luciano Lacsaman de 24 años de edad, sorprendió a su esposa en tiernos coloquios con su exnovio dentro del Cine Alegria.

Cegado por los celos, Lacsamana asestó una puñalada al entremitido galán, Jorge Pagasa, de 26 años de edad, infiriendole una

Parnaso Español

LAS CAMPANAS

Yo las amo, yo las oigo,
cual oigo el rumor del viento,
el murmurar de la fuente
o el balido del cordero.

Como los pájaros, ellas,
tan pronto asoma en los cielos
el primer rayo del alba,
le saludan con sus ecos.

Y en sus notas, que van prolongándose
por los llanos y los cerros,
hay algo de candoroso,
de apacible y de halagueño.

Si por siempre enmudecieran,
¡qué tristeza en el aire y en el cielo!
¡Qué silencio en las iglesias!
¡Qué extrañeza entre los muertos!

ROSALIA DE CASTRO

CITY OFFICE EQUIPMENT

Máquinas de Escribir
Máquinas de sumar
Filing Cabinets
Cajas de Seguridad

a precios razonables, calidad garantizada y servicio aficiente.

España 248 (esquina P. Noval)

Tel. 3-88-78



Los agentes del NBI descubrieron una pandilla de usureros; siendo sus principales víctimas algunos conductores y manejantes de "jeep".

En la foto: parte superior, desde la izquierda, José R. de León, 27 años y estudiante de 3er año en leyes, sumo cabecilla de la pandilla, Ceferino Salvador, Guillermo Santiago y Alexander O' Farrel. Ambos son residentes de Malabon, Rizal.

crimen



La foto capta el funcionamiento de un coche blindado del "19th, BCT", veterano batallón en la guerra coreana, mientras disparaba con su cañón de 37 mm. hacia los bosques de Sulu, para dispersar a los seguidores de Kamlon. Soldados agueridos de dicho batallón, apostados estratégicamente alrededor del tanque, en espera de una señal de avance.

da de gran profundidad en el hombro derecho. Melania Leonar- la esposa coqueta del agresor, intentó suicidarse, arrojándose en ca le Avenida Rizal, y gracias por la oportuna intervención de agentes del orden público no llegó a realizar su malhadado desco.

—oOo—

Cuatro ladrones hicieron un atraco audaz en la tienda de la riz cinematográfica Lita Rio, en la calle Malvar, del Distrito irino, apoderandose de dos mil pesos, joyas y objetos de valor va'or de P500.00.

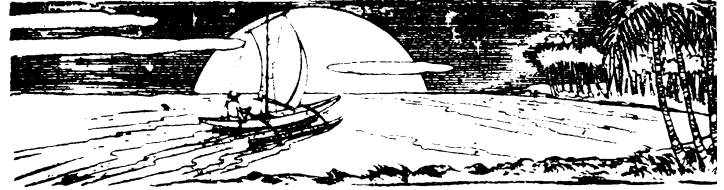
Los ma'hechores acudieron a la tienda con pretenciones de com- ar alimentos y arroz, y mientras que la madre de la artista, Ana ominguez, se aprestaba a servir a los individuos, uno de estos se oderó de la cartera de la Sra Dominguez, que contenia 2000 pesos i metálico, y los otros ladrones, aprovechandose de la confusión, idieron atrapar las joyas y objetos de valor Inmediatamente se ieron a la fuga en un "jeep".

—oOo—

Un grupo de Policías de Caloocan, Rizal y guardias de seguri- ad de la "Manila Railroad Company" aprehendieron a uno de los spechosos de los robos de railes, después de una larga persecución través de la 3.a Avenida, en Caloocan.

Cornelio Apelo de 24 años de edad, al ser detenido, admitió ser iembro de una banda que se dedicaba a robar railes abandonados i la vía ferrea no utilizadas por la MRRC, y manifestó también e vendían los railes, como chatarra, a compañías locales que se edican a fabricar clavos y alambres.

—oOo—



Parnaso Filipino

BANDERA ESPAÑOLA

—oOo—

No hubo rincón en el mundo en que no ondearas,
Izada por la gloria de una hazaña,
No hubo ciudad ni yermo en que no hablaras,
Con tu oro y con tu púrpura, de España.

Y siempre en lo alto del ideal que enfloras,
Y del amor divino que sustentas,
Te besaron sonriendo las auroras,
Y te escupieron su ira las tormentas.

Pero aún flameas bajo el sol intacta,
Y la gloria que aun contigo pacta
Alza hacia tí su corazón desnudo.

Te reserva más cumbres y más cielo;
Cumbres de amor y honor para tu vuelo;
Cielos de egregia luz para tu escudo!

JESUS BALMORI



Here's Rum

as rum should truly be!



enjoy

if

as
thousands

do

LA CARA

el espejo

—oOo—

SE ha dicho muchas veces que la cara es el espejo del alma. Si la mujer llevase su rostro al natural, fácil nos sería conocer sus cualidades y defectos, excogiendo por novia y esposa a la más conveniente; pero, el diablo, que todo lo enreda, ha hecho que ese espejo que debiera ser terso y brillante nos dé imágenes falsas y engañosas. Unos ojos dulces y húmedos pertenecen siempre a un alma tierna y sentimental; secos y brillantes, a una mujer apasionada; gran tamaño y poca firmeza, caracterizan la inocencia e ingenuidad; si son pequeños y vivos denotan malicia o picardía; ojos y burlones, infidelidad; si miran de soslayo, falta de franqueza... ¡Ah!, pero la acción del rímel y del kool, la miotropina y la abénua, el umbril y el colirio, nos hacen ver en el desierto de la vida un oasis donde solo hay arena y sol abrasador.

Igual nos pasa con esos labios de grana, tan seductores. Si fueran finos denotarían envidia o propensión a la venganza; si muy gruesos, sensualidad... Pero, tan bien dibujados por esas manos perfumadas, suaves por el aceite de coco (u otro diapasmo) y unido de coral, ¿a qué otra cosa pueden invitarnos que no sea al amor?

Seamos fuertes. Culpemos a las cremas y a la cirugía estética, la falta de arrugas; a los coloretes y afeites la rosa de sus mejillas y el atezado de su cutis; la ausencia del ceño, al depilado de sus cejas; al cabello ticiano, la presencia del instituto de belleza... La mujer hay que verla al desnudo, tal cual es, sin esa gama de cosméticos que nos la presentan con falaz seducción y no tal como las vemos en las calles y plazas, desvestidas.

No se arredre nuestro corazón ante tamañas dificultades. Hay mujeres buenas; las hay en mayor abundancia de lo que nosotros imaginamos. Sólo se necesita un poco de paciencia: saber esperar. Más, no esperar con los brazos cruzados, sino con el espíritu despierto y el arco de Cupido en las manos pronto a disparar.

Le Ora Thompson, masagista norteamericana por cuyas manos han desfilado más de cincuenta mil pares de piernas femeninas, ha hecho un, singular estudio y asegura que la más clara expresión del alma esta en esas extremidades inferiores de la mujer. Aún poniendo en cuarentena esta afirmación de la célebre especialista en belleza (por ser al fin y al cabo una señorita) no obstante, nos parece conveniente el estudio de sus más rotundas aseveraciones. El exceso de datos no puede perjudicar a la buena solución del problema. He aquí, pues, algunas conclusiones dadas a conocer al público yanqui por esa joven que, sin duda alguna, pretende ayudarnos.

La pierna perfecta — dice — está caracterizada por una tercera curva muy rara de encontrar por la sutil masa muscular que empezando junto a la curva de la rodilla, se extiende, precisamente por la parte exterior, hasta la mitad de la pierna. Las portadoras de extremidades con esta destacada característica son, al parecer, mujeres de gran belleza, encantadora conversación, inteligente espíritu e inmejorables sentimientos. Cita como modelo a Mary Howard, la excelente actriz cinematográfica. Tratándose de una es-

A PRODUCT OF TANDUAY DISTILLERY, INC. • 249 TANDUAY, MANILA
• ELIZALDE & CO., INC. - GEN. MANAGERS

'A NO ES del alma

trella de la pantalla, dudamos mucho—con todos los respetos para Mary—de que tal sea la mujer perfecta para el hogar.

Lo mismo podemos decir del segundo grupo del que pone como prototipo a Ann Miller la aplaudidísima bailarina, y también artista de la pantalla como Mary Howard. Resaltan por la perfecta simetría desde los pies hasta los muslos. A la deliciosa belleza física se une un talento poco común e ingenioso espíritu. En contra la vanidad, coquetería e independencia les hace poco recomendables para esposas.

Una estructura ósea, ligeramente redondeada y a penas desarrollo muscular manifiesta un temperamento audaz, intrépido, aventurero. Son excelentes compañeras, animosas siempre, fieles al esposo. Pero, su belleza física no pasa nunca de un término medio.

Huyamos siempre de unas extremidades largas y delgadas. Son mujeres provocativas y volubles. Hechas al lujo y a las pompas mundanas. No podrán ser felices si la fortuna nos vuelve la espalda, y nos harán a nosotros desgraciados.

La inquietud, esa inquietud que lleva a la mujer ora a los cielos ora al temor infundado; que la vuelve triste e iracunda, está representada por un empuje alto y perfecto. La curva suave que une el tovillo con la pantorrilla confirma este defecto tan frecuente en el bello sexo. Mujeres de excelentes condiciones morales, malogran su dicha y la de su compañero si no saben imponerse a esta debilidad de su naturaleza.

Otro tipo más, de sumo interés, nos dá a conocer la señorita Thompson: el de la mujer elegante y despreocupada. No es fácil descubrir a esta clase de jóvenes al momento. Le Ora indica que, como características pecunares, poseen unas piernas con "curvas evidentes mas nó pronunciadas." Nosotros añadiremos una regla práctica para distinguir las con relativa facilidad. Si sentada ante un velador, vemos una dama cuyas piernas nos llaman poderosamente la atención por sus proporciones, finura de piel y suaves contornos, fijémonos si al levantarse marcan poco o mucho los músculos de su pantorrilla. En caso negativo, nos encontramos con este tipo de mujer indolente, que más tarde se hará comodona y amargaré la existencia de cuantos le rodeen por su egoísmo inconsiderado.

Nos queda, finalmente, una clase de piernas omitida en su clasificación por la masajista americana, y cuya presencia puede darnos la clave que venimos buscando. No es una pierna delgada, ni gruesa, ni alta de empaine, ni de esbeltas líneas; es decir, no tiene destacadas ninguna de las cualidades apuntadas anteriormente, aunque conserva un poco de todas ellas porque su equilibrio es perfecto.

Sería difícil explicar aquí sus principales características. En la práctica, el método que aconsejamos seguir, es el ir eliminando los seis tipos de piernas señalados anteriormente, y si queda alguna mujer después de esa selección, lo que dudamos bastante, podemos comenzar entonces nuestra labor de conquista cuidando como es natural de que los conquistados no seamos nosotros.

C. Rioja



YCO pinta mejor por menos....porque protege su casa contra las inclemencias del clima tropical mejor que cualquier otra pintura producida localmente o importada. YCO es también fácil de aplicar para cualquier clase de pintura, aun el ama de casa puede hacer el trabajo con suma facilidad. Y porque la pintura YCO cubre mucho — un galon es más que suficiente para convertir sus viejos muebles, y toda clase de armarios y estantes en "verdaderas piezas de arte".



● made in the tropics - best for the tropics

ELIZALDE PAINT & OIL FACTORY, INC. 384-388 Tandang, Manila - Tel. 3-86-71

LA INDEMNIZACION DE JAPON

Por el Abogado Marcelino Lontok

COMO otras naciones del Oriente, después de la segunda guerra mundial, Filipinas reclamó del Japón el pago de Ocho Billones de dolares como indemnización a los daños causados por dicha nación. Pero el Japón, después de la firma del tratado de paz en San Francisco, se puso mas arrogante y orgullosa, creyendo que Filipinas se contentará con cualquiera oferta que ella haga. Y esa actitud japonesa causó ira de nuestros políticos y el Congreso, sabiamente, se ha negado a confirmar el tratado arriba mencionado.

Tan pronto como Japón se ha percatado del sentimiento nacional en Filipinas ha estado enviando misiones en este país para tratar sobre el pago de dichas indemnizaciones. Las primeras delegaciones japonesas se han negado absolutamente a hacer pago alguno, alegando que Japón está completamente imposibilitado para hacerlo.

Así estaban las cosas, cuando últimamente vino una misión y después de varias conferencias con el Vice-Presidente del gobierno filipino, que es a su vez el Secretario de Asuntos Extranjeros, aceptó la proposición del Japón de pagar a Filipinas cuatrocientos millones, por medio de servicios y trabajos que se llevarian a cabo en este país. Después de varias conferencias, nuestro caudillo decidieron rechazar dicha oferta japonesa y en su lugar pidieron el pago de mil millones. Queda hoy por resolver, el siguiente: Si el Japón aceptara esta petición de los filipinos, ¿Cómo se haría el pago? ¿Estariamos conformes en que dicho pago se hiciera en forma de servicios manuales y técnicos y por medio de las mercancías o productos japoneses?

Aceptar eso, equivale a permitir otra vez la entrada de japoneses en el país. La convivencia en el pasado con el Japón nos ha traído tristes consecuencias y resultados fatales como ya hemos visto. Por eso creemos que debemos evitar la repetición de esa convivencia. Debemos adoptar toda medida de precaución para no repetir el error del pasado. Y por eso el único remedio que nos queda es exigir del Japón que el pago de sus indemnizaciones sea estrictamente en metálico y nada mas.

Es cierto que el errar es humano y que el perdonar es divino, pero cuando la sangre clama y el corazón siente, se puede perdonar pero jamás debemos olvidar porque es una lección provechosa para el futuro. Hasta la fecha aun vemos las ruinas causadas por la soldadesca japonesa; hasta hoy aun gimen en medio de su amargura los miles y miles de huérfanos que han perdido sus seres queridos, después de matirios

sin cuento. Aunque es divino el perdonar como ya hemos dicho antes, sin embargo, jamás debemos olvidar. Perdón y olvido no son palabras sinónimas. Acordémonos para siempre de la lección

de esos trabajadores de ojos oblicuos, como indemnización japonesa a los daños causados en la pasada guerra.

Sazonado en toneles de roble

AÑEJO RUM

Calidad, suavidad, gusto exquisito!

TABACALERA MANILA

PRODUCT OF THE PHILIPPINES

AÑEJO RUM

VERY OLD

Made from the choicest sugar cane by CENTRAL AZUCARERA DE TARLAC

SOLE DISTRIBUTOR TABACALERA

Un producto Filipino

TABACALERA

Chachara Semanal



(De lo que vamos leyendo, viendo y oyendo.)

No.15

Por "Uno de Quiapo"

EL gobierno filipino está decidido a importar cincuenta mil toneladas de cemento para satisfacer la demanda de la localidad....

Pero no sabemos lo que pasa con el cemento. Mientras más aumentamos el número de nuestras fábricas, pues acaba de inaugurarse otra en el norte de Luzón, más sentimos la escasez de este material....

Pero lo más curioso del caso es que si uno paga el precio que exige el "mercado negro" puede tener el número de sacos que necesita....

¿Porqué pasa esto? ¿Porqué no existe cemento en el "mercado blanco" y en cambio existe cemento y en abundancia en el "mercado negro"?

Este problema merece ser investigado....

Se conoce que existe una mano misteriosa que maneje este negocio del agiotage.... para conseguir pingües ganancias, en perjuicio del público consumidor....

Gobierno: ahí tienes un malhechor... ¡Mano dura con él!...

EL Subsecretario de Agricultura y Recursos Naturales Jaime Ferrer, ha estado causando una verdadera escandalera en estos últimos días, con motivo de sus "descubrimientos" sobre el acaparamiento de grandes extensiones de terreno en el Sur, por algunos preeminentes oficiales del gobierno y de sus más allegados parientes....

Secundamos ese plan de limpiar el gobierno de los oportunistas....

Aplaudimos de veras los buenos propósitos de Ferrer....

Pero... preguntamos: ¿No serán esas investigaciones de Ferrer algo parecido a las otras investigaciones que después de tanto hablar, todo se ha reducido a humo de pajas?

Ya estamos cansados de tantos "descubrimientos", "escándalos", etc. etc. pero que al final de cuentas no dan ningún resultado positivo.

Y los nombres de las personas afectadas, muchas de ellas honradas, crean mala impresión al público....

Y todo por culpa de algunos funcionarios del gobierno que para poder lucirse, publican sensacionales descubrimientos....

TAIPEH continúa hab'ando de venganzas...y amenazas sin fin....

Y todo por haber firmado el Presidente Magsaysay la ley de la nacionalización del negocio al por menor....

Pero en que quedamos... ¿A qué vienen tantas amenazas de venganza?

¿A qué vienen todos esos despachos telegráficos sobre ciertos planes de Taipeh para vengar a Filipinas, con motivo de dicha ley?

Tantas amenazas y venganzas, hab'an muy poco de la seriedad del gobierno chino de Taipeh....

¿No sería mejor, cerrar la boca, para que la mosca no entre?

Y si se piensa hacer algo.... venga en buena hora esa venganza o amenaza....

De esa manera dejaremos de ser niños....

GUATEMALA va de mal en peor....

Cada bando reclama la victoria para su lado....

Las noticias cablegráficas son completamente contradictorias....

Y hasta se dice que otras nacionalidades extranjeras están preparadas para tomar parte en esta danza macabra o ya están interviniendo directamente....

Quien sabe si la guerra en Guatemala es meramente un tanteo de las fuerzas comunistas en la América del sur....

O es una verdadera expansión de las actividades comunistas....

Sea lo que fuere, la verdad es que Guatemala está resultando un "Guatepeor"....

EL Vice-Presidente García del gobierno filipino ha decidido regalar al Presidente Magsaysay una casita de estilo estrictamente japonés....

Y para que el parecido sea exacto y lo mas típicamente japonés, dicho Vice-Presidente García, ha ordenado la construcción de dicha casita en Japón, y una vez hecha, será desarmada, para ser transportada a Filipinas, y aquí de nuevo volver a armar la....

Bonita idea.... hacer allá... desarmar y armar aquí... es algo así como esos juguetes de niños, que se pueden

armar y desarmar facilmente... La verdad es curioso ese regalo de García a Magsaysay...

Y merece serias reflexiones... De nuestra parte diremos: ¿No sería esa casita japonesa el indicio del comienzo de la expansión japonesa en el país?

Vemos en ese regalo un amargo y doroso símbolo que nos recuerda los tres años aciagos de la ocupación japonesa en el país....

Esperemos.... puesto que hay mas días que longanizas....

PROGRAMA EN ESPAÑOL "SUSPIROS DE ESPAÑA"

Radioescuchas: Todos los viernes de 9:00 a 9:30 P.M. de la noche, sin tonizad vuestros aparatos con la emisora DZAQ asegurándole que la locutora, AURORITA, le ofrecerá treinta minutos de música selecta hispano americana.

MAQUINA PLANA.

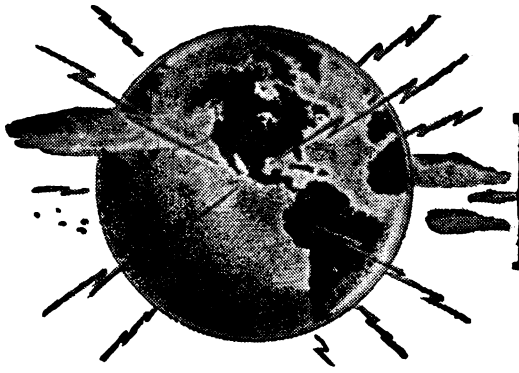
Vendo magnífica máquina plana "WINDSBRAUT", alemana, a toda prueba. Tamaño 38"X 50", tirada doble. Alimentación automática. Con dos motores, uno de 7 HP. y otro nuevo, de 10 HP. 13 rodillos suplementarios, y demás accesorios. Verdadera ganga. 20.000 pesos. Mr. Reina. Tel. 3-31-37.

(Sección anuncios clasificados)

Oiga Ud. a "CHUCHO"

en su programa radiado
LA "TABERNA"

Por la Emisora DZPI, 800
en su receptor, todos los lunes, martes, viernes y sábados, de 12:15 a 1:00 de la tarde.



NOTICIAS INTERNACIONALES

PARIS.— Pierre Mendes France, nuevo Primer Ministro electo, que acaba de prometer poner fin a la guerra en Indochina en un mes, o presentar su dimisión, ha conferenciado con altos jefes militares sobre las medidas a adoptar al objeto de poner fin a los ataques comunistas en el curso de los próximos 30 días.

En círculos bien informados se ha indicado que Pierre Mendes France ha conversado con el General Paul Ely, Jefe supremo en Indochina, para exponerle la forma en que el cree posible cumplir su palabra de poner fin a la guerra en Indochina, dentro de la cuarta próximas semanas.

A este respecto, en círculos autorizados se ha revelado que el Kremlin ha adoptado una actitud de espera, y sus delegados en Ginebra se han limitado a expresar su opinión de que lo que se propone Mendes France es ganar tiempo.

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York). — Rusia ha indicado oficialmente que vetará la petición de Tailandia para que se le permita enviar observadores de paz a la frontera con Indochina.

El delegado soviético, Semyon K. Isarapkin declaró ante el Consejo de Seguridad que Rusia "no podrá apoyar" la resolución en favor de que se envíe una delegación de Tailandia a la frontera con Indochina, en calidad de observadora.

TOKIO.— El ministerio del Exterior se ha negado a hacer comentario alguno sobre la demanda del Senador Claro M. Recto, de Filipinas, para que Japón pague 800,000,000 de dólares en concepto de reparaciones por daños de guerra.

Un portavoz subrayó que Recto, al formular la petición, con la exigencia de que no se acepte menos cantidad, no hablaba en nombre del Gobierno y por tanto, Japón no debe hacer comentario oficial alguno sobre el plan de Recto.

WASHINGTON.— El Presidente Eisenhower ha firmado la ley en virtud de la cual se autoriza la extensión de la hospitalización para los veteranos de guerra filipinos, hasta el 30 de junio de 1960, cuando la Administración de Veteranos dara por terminados sus operaciones.

La ley dispone una reducción en las asignaciones anuales mediante medidas progresivas, para hacer constar que el Congreso desea hacer ver a Filipinas que dicho país debiera encargarse del

cuidado de los veteranos después de tal fecha.

La asignación para 1954 sigue siendo de 3,250,000 dólares y luego será reducida en medio millón sucesivos.

HANOI (Indochina).— Cientos de soldados franceses han iniciado un salto anfibio contra la Isla de Van Coc, en el Rio Roja, 15 millas al oeste de Hanoi, para aferrar una importante base comunista, ha anunciado el Alto Mando francés.

Hasta el momento, 38 rebeldes Vietnamitas fueron muertos y 39 fueron hechos prisioneros.

TEGUCIGALPA (Honduras). — Los dirigentes obreros guatemaltecos, han ordenado a los conductores de camiones, obreros ferroviarios y agricultores, que ayuden a defender la capital de Guatemala contra los rebeldes anti-comunistas, que marchan hacia la ciudad.

El gobierno guatemalteco indicó que los efectos logrados por los invasores, son casi nulos, pero, a pesar de esto ha admitido que Guatemala, bombardeada en tres ocasiones desde que se inició la invasión, es el objetivo inmediato del "enemigo".

Por su parte, los dirigentes del movimiento revolucionario han predicho una pronta victoria sobre el Presidente Jacobo Arbenz Guzman y su régimen comunista, añadiendo dentro de las próximas 36 horas.

CHICAGO, 23 (SEV).— Tres filipinos figuran entre los 734 estudiantes de la Universidad de Chicago que se graduaron recientemente. Se trata de Tobias Y. Enverga, que recibió el título de Doctor en Filosofía; Agustin L. Kintanar y Juanito P. Barrientos, que recibieron el título de Licenciado.

Enverga es de Ciudad Quezon y Kintanar y Barrientos, de Baguio.

MEJICO.— Los "Cuarteles" Revolucionarios informaron que un Gobierno provisional será formado en Guatemala y establecido en territorio guatemalteco, conquistado por el "Ejército de Liberación".

La noticia del establecimiento y creación de este Gobierno provisional fue telefoneada desde Tegucigalpa, Honduras, a José Calderon Salazar, dirigente de los exilados Guatemaltecos en Méjico.

Calderon Salazar dijo que el Coronel Carlos Castillo Armas, "Jefe Supremo" de la "Ejército de Liberación", será nombrado Presidente. Pero no mencio-

nó los nombres de los miembros de su Gabinete.

Previamente, dirigentes del Movimiento revolucionario anti-comunista indicaron que los comunistas guatemaltecos y funcionarios del Gobierno se disponen a huir del país.

LONDRES.— Las negociaciones sobre un desarme mundial y encaminadas a prohibir el uso de la bomba de hidrógeno, han resultado un rotundo fracaso, después de más de un mes de conversaciones infructuosas, celebradas en secreto en la Casa Lancaster.

Rusia sigue negándose a especificar su posición, y por tanto, no se puede llegar a un acuerdo.

Las conversaciones entre representantes de Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, Canadá y Rusia, se iniciaron el 13 de mayo.

**MORCILLAS.
SALCHICHAS,
VELA DE LOMO
SALCHICHAS
PARA COCKTAIL**

*Son los famosos productos marca
"GOITI" que se venden en los
siguientes establecimientos:*

Acme Supermarket

Luzon Market

Charles Grocery

Rizal Grocery

Central Food Supply

Unifive Grocery

Tip Top Grocery

y

Philippine Cold Stores

*Pedidos directos o especiales,
dirigirse a la*

**FABRICA DE
EMBUVIDOS "GOITI"
Propietario: T. Uriarte**

Tel. 5-27-51 (Local 133)

CERCA DE 200.000 hectareas seran regadas EN LOS MONEGROS 10.000 FAMILIAS CAMPESINAS SE ASENTARAN EN ELLAS

EL incremento de los regadíos es uno de los problemas que nuestro Régimen ha acometido con mayor intensidad, persuadido de que en un país como el nuestro, sometido en sus ocho décimas partes a unas escasas precipitaciones, el agua de riego (recogida en las alturas de nuestras montañas) es absolutamente indispensable para que las producciones campesinas correspondan en realidad al esfuerzo que el hombre realiza para obtenerlas.

Y entre las nuevas zonas regadas caso ninguna revista tanta importancia como la de los Monegros, región aragonesa que aunque con excelente suelo laborable, tenía terribles desniveles productivos, debido a las intensas sequías producidas con periodicidad muy corta.

El problema de las sequías de los Monegros es tan evidente que hace ya más de medio siglo que se pensó en su solución, si bien no se llevaron a cabo los trabajos que dieran cima a los proyectos. Se construyó, es cierto, un pantano capaz de alojar 80 millones de metros cúbicos de agua, así como unos 50 kilómetros de canales. Mas estas obras no resolvían el problema de la seca región, y es ahora cuando con proyectos de verdadera amplitud se está dando cima a la tarea de convertir el erial de una extensa zona aragonesa en una rica región, apta para toda clase de cultivos. El Instituto Nacional de Colonización, organismo que tantas mejoras ha introducido ya en los campos españoles, realiza actualmente en Huesca un plan de regos en gran escala, la extensión del cual queda comprendida con sólo señalar que su coste ha de ascender a los tres mil millones de pesetas. Dicho plan prevé la creación de 64 pueblos, dos de los cuales (Ontinar del Salz y El Terales del Caudillo) han sido inaugurados ya, viviendo en ellos y trabajando en sus tierras hombres que obteniendo las mismas óptimas cosechas, se encontraban antes corroidos por la miseria derivada de unos terrenos casi totalmente improductivos por falta de humedad.

Una vez que las obras de irrigación se encuentren terminadas, quedarán asentadas en la región unas 10.000 familias campesinas, o sea, unos 50.000 habitantes.

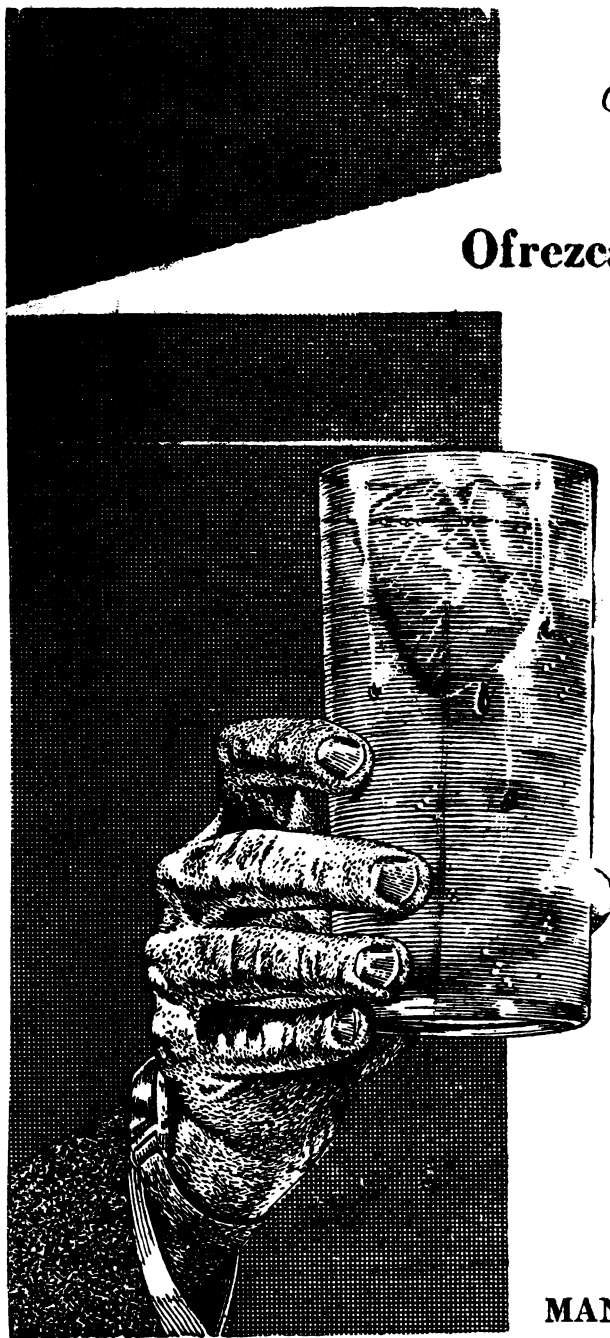
Calculan los expertos que en su conjunto las obras hidráulicas y de colonización costarán unos 5.700 millones de pesetas, poniéndose con ello en juego poco menos de 200.000 hectareas. Caras parecen las obras, pero hay que tener en cuenta que el valor anual

de las cosechas que producirán tales terrenos será de más de 1.500 millones de pesetas, por lo que cuantas inversiones se realicen podrán muy bien ser amortizadas en poco más de veinte años.

Esta es una de las grandes obras, de regadío encaminadas a elevar el nivel productivo de nuestros campos y con ello en nivel de vida de todos los españoles.



Ofrezca con orgullo

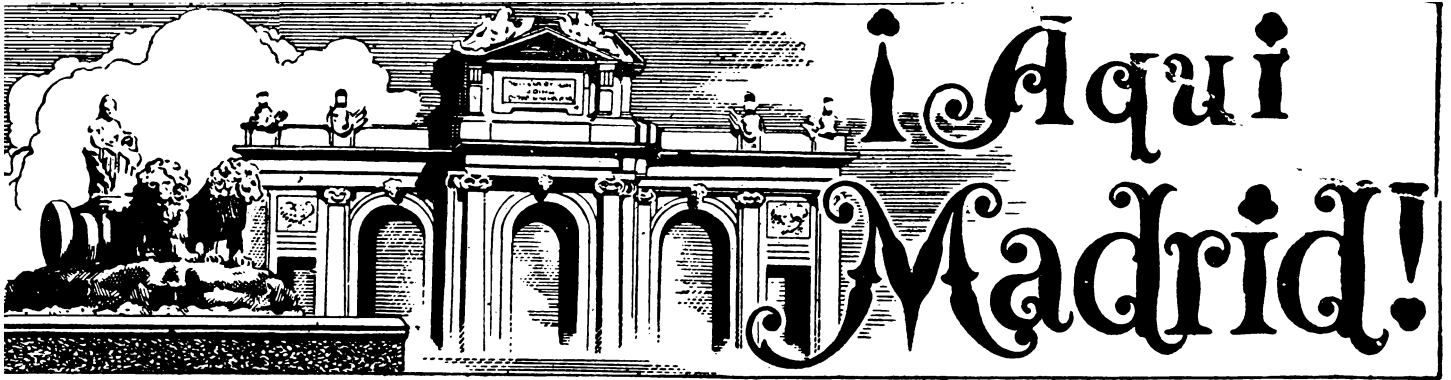


Unicos Distribuidores:

MANILA WINE MERCHANTS, INC.

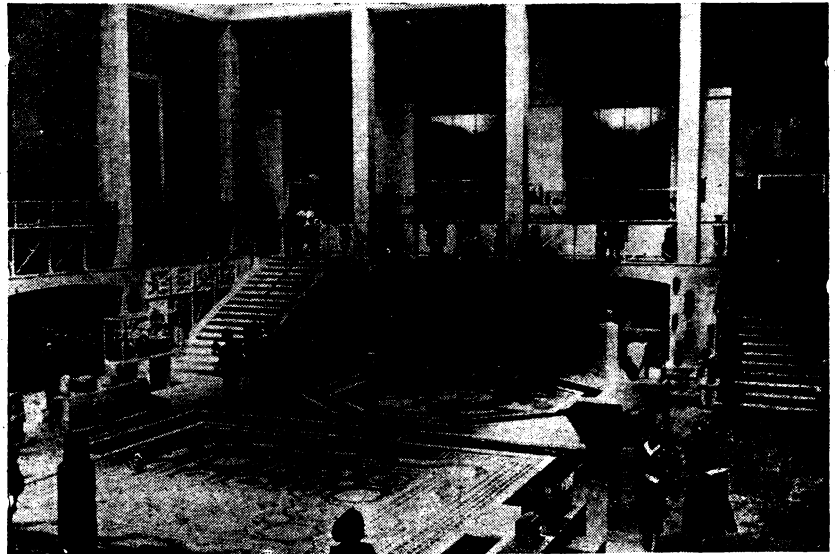
70 Dasmariñas

Tel. 2-93-38



PANORAMA ARTISTICO.— El concertista Luis Izquierdo, Premio Extraordinario del Conservatorio de Madrid ha ofrecido un concierto dedicado a interpretar páginas de grandes maestros hispanoamericanos, como A. Len (Chile), J.C. Moreno (Paraguay), C. Chavez (México), A. Aguilar (Filipinas), H. Villa'obos (Brasil) y J. Villoud (Argentina), ofrecidos conjuntamente con un repertorio clásico español.

Asimismo en el salón de actos del ICH se ha verificado la lectura escenificada del "Orfeo" del escritor uruguayo Carlos Denis Molina. Y simultáneamente se han expuesto magníficas colecciones fotográficas sobre los castillos segovianos y la región gallega, realizadas por estudiantes hispanoamericanos y becarios de nuestro Instituto en el curso de los viajes culturales en que periódicamente se ponen en contacto con las tierras, monumentos y paisajes de España.



IV CONGRESO INTERNACIONAL DE CIENCIAS PREHISTORICAS Y PROTOHISTORICAS

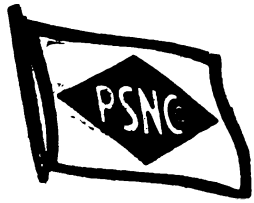
Con asistencia de varios centenares de sabios llegados de todos los países, entre los que figuran las más destacadas personalidades de la ciencia prehistórica mundial, han comenzado las tareas del IV Congreso Internacional de Ciencias Prehistóricas y Protohistóricas, en el Salón de Actos del Consejo Superior de Investigaciones Científicas. Después de la sesión inaugural, los congresistas visitaron el Museo Arqueológico Nacional.

LOS MANUSCRITOS DE AMÉRICA, EN ESPAÑA.— El profesor Don José Tudola de La Orden ha emprendido y superado con notorio éxito la prueba de realizar un repertorio de "Los manuscritos de América en las Bibliotecas de España". Constituye el nuevo volumen de Ediciones Cultura Hispánica como la huella impresa de un desfile de los fondos que existen en las principales Bibliotecas públicas españolas sobre manuscritos y documentos sobre temas americanos. Si tenemos en cuenta que los únicos procedentes que existen con adecuada altura son los Catalán y de la de Palacio se subraya la utilidad de esta copiosa —en la actualidad existe sólo en las Bibliotecas de Madrid 35.788 manuscritos sobre temas de América— aportación historiográfica, emprendida en un campo que por su vastedad supone riesgo pero alienta el interés investigador.



Madrid. En el Instituto de Cultura Hispánica y con asistencia de los Ministros de Asuntos Exteriores y Educación Nacional, Embajadores americanos y otras personalidades, se celebra el acto de entrega, por el Embajador de Venezuela, de un cheque por valor 15.000 dólares para la construcción de una escuela en Puebla de Bivar (Guipúzcoa).

NAVIERAS



PHILIPPINE STEAM NAVIGATION COMPANY

155 Juan Luna Tel. 2-79-31
 Pier-4 TERMINAL Tel. 2-79-33

VAPORES	SALIDA	DESTINO
ELCANO O VIZCAYA	Todos los Lunes 8:00 P.M.	Cebu, Maasin, Cabilian, Surigao, Rislig, Mati, Davao, Ormoc y Baybay
KOLAMBUGAN	Todos los Martes 8:00 P.M.	Iloilo, Dipolog, Iligan, Ozamis y Kolambugan
FS-176 O FS-272	Todos los Martes 8:00 P.M.	Estancia, Pulupandan, Iloilo, San Carlos, Dumaguete, Pagadian, Cotabato, Jolo, Bais y Cebu
BAZTAN	Todos los Martes 8:00 P.M.	Cebu y Cagayan de Oro
DAVAO	Todos los Jueves 8:00 P.M.	Cebu, Butuan, Cagayan de Oro, Iligan y San Carlos
KINAU O SORSOCCN	Todos los Jueves 8:00 P.M.	Pulupandan, Iloilo, Cotabato, Dadiangas, Davao y Estancia
FS-167	Todos los Miercoles 10:00 A.M.	T I L I K
	Todos los Jueves 6:00 P.M.	Ibajay, Iloilo, Cebu y Pulupandan
LANAO O LEGAZPI	Todos los Sabados 8:00 P.M.	Pulupandan, Iloilo, Cotabato, Dadiangas, Davao y Estancia
TURK'S HEAD O BOATSWAIN HITCH	Todos los Sabados 8:00 P.M.	Cebu, Dumaguete, Bais, Zamboanga, Cotabato, Jolo y Basilan
FILIPINAS	Todos los Lunes 5:00 P.M.	Boac, Gasan y Pinamayan
	Todos los Jueves 5:00 P.M.	Tilik, Calapan, Roxas y Odiongan

Pensamientos-Sentencias Máximas, Proverbios

A gran oferta, gran pensamiento; y a mucha cortesía, mayor cuidado.

- A gran perro, gran queso.
- A gran priesa, gran vagar.
- A gran salto, gran quebranto.
- A gran seca, gran mojada.
- A gran subida, gran descendida; o gran caída.
- Agrillas era, y fuera de eso no las había gana.

La vida es una enfermedad mortal.

ROS DE OLANO

Esto nace de que la vida con todas sus delicias y pompas no nos parece verdadera vida luego que no la juzgamos inmortal y celeste; tanto amamos naturalmente a Dios.

SAINT-PIERRE

¡La vida, siempre brevísima para el gozo, y otro tanto larga y cansada para las penas inseparables de ella!

JOVELLANOS.

Los mejores círculos no son los mayores, sino los mejor trazados: asimismo, la mejor vida no es la más larga, sino la más rica en buenas acciones.

WALLER.

Messageries Maritimes

BARCOS	LLEGADAS	SALIDAS	PARA
VIETNAM	Julio 11	Julio 11	Marselles vía Saigón, Singapore, Colombo, Djibouti, Suez y Port Said.
MEKONG	Julio 13	Julio 15	Marselles, North Africa, Le Havre, Antwerp, Rotterdam.
VERCORS	Julio 14	Julio 31	Genoa-Hamburg
CAMBODGE	Julio 24	Ju'y 24	Japón
OUISTPEHAM	Julio 28	Agosto 15	Genoa-Hamburg

EVERETT STEAMSHIP CORPORATION

155 J. Luna, Manila

Tel: 2-79-31

Agentes

El poema divino de Alejandro

Scriabin

SIEMPRE ha hecho notar la crítica, al referirse al personalísimo autor ruso Alejandro Scriabin, que su obra es una. Aparece toda como tallada en una sola idea, en una sola y marmórea pieza, como si esa visión fuese la fuente que llena su vida y la torna más clara y diáfana a través del enconado esfuerzo de su producción artística. Puede afirmarse, basándose en esa idea generadora, que Scriabin sólo compuso una obra, un gran poema de vastísimas proporciones. El resto de su producción no son más que frases o fragmentos de esta obra que él creó, impelido por una ambición casi cósmica a fuerza de querer ser universal y gigantesca. Esa producción, el artista eslavó la denominó: "El Misterio". Pocos hombres han pretendido crear algo que revistiera una mayor sublimidad de ideas. 'El Misterio' sobre el cual insistimos por estar vinculado estrechamente al Poema Divino y a toda la producción del músico ruso, no es ningún drama ni producción teatral, sino un asunto religioso y artístico al mismo tiempo: una especie de liturgia conteniendo la síntesis de todas las artes y en la que debía entrar toda la humanidad, toda la naturaleza. El músico y religioso, que presenta cierto parecido con el misticismo indio y cuyo simbolismo sintetizó en una cantata titulada El Acto Precioso, destinada a servir de introducción al "Misterio".

De esta cantera de su obra única, se extraerán los materiales para construir su Poema Divino, poco interpretado en Europa y una de las piezas hoy en día más gustada del público norteamericano. Scriabin mismo, tan dado a la literatura y a la teosofía, bautizó su obra subtítulándola también con la terminología musical de sinfonía número 3 en do mayor. Ocupa el op. 43 de su catálogo, no muy vasto, de producción. La compuso en el año 1902, poco después de haber abandonado voluntariamente su cátedra de piano en el imperio Conservatorio de Moscú, para dedicarse, precisamente, a la composición. Para ello realizó largos viajes por Europa y Norteamérica, aguijoneado por un afán irrefrenable y nervioso de escribir una vasta obra.

La partitura del Poema divino, es de larga duración y los tres tiempos de que se compone la obra se interpretan sin interrupción como los poemas sinfónicos de Strauss. Scriabin, influido por la literatura pseudofilosófica, designó esos tres tiempos con los nombres de "Luchas", "Deleites" y "Juego Divino". Tampoco ésta es una obra de programa, pero a través de estos epígrafes transcritos hemos de deducir el cúmulo de

ideas morales y extáticas que el extraño compositor eslavó vertió en esa obra, hija de otra más ambiciosa. Sin embargo, esa intención literaria que parece proyectarse sobre las partituras de Scriabin, y especialmente en ésta, no perjudica el libre juego de la música siempre densa, noble y elevada. Es sumamente difícil seguir paso a paso, de una manera analítica, la constante sucesión de imágenes musicales que se encadenan en el discurrir de la obra de Alejandro Scriabin. Son las suyas, ideas abstractas que se producen en el espíritu del compositor, como una serie de imágenes, de visiones ultraterrenas. Según juicio de un comentarista de la producción a que nos referimos. El Poema Divino expresa la evolución del individuo y, por lo tanto, del cosmos, que para Scriabin, era lo mismo, su liberación y su deificación en el éxtasis, que es la actividad libre, la alegría inmanente del mismo acto, el juego divino.

Ese aluvión de ideas profundas, acaso algunas de ellas ya superadas y otras totalmente en desuso, no perjudica el valor de esta sinfonía original y densa, porque toda ella está impregnada del perfume de una intensa personalidad que se revela en los temas y las frases melódicas, apasionadas muchas veces, coloridas siempre y expresivas. Los temas que logran impresionar más al oyente durante el transcurso de la obra sinfónica El Poema Divino, campean a lo largo del primer tiempo, "Luchas" y del tercero, "Juego Divino", encanto que emana de sus grandiosos motivos en recio contraste con el tema central, "Deleites" (andante) que se juzga por su belleza sin par, una de las páginas más tiernas e inspiradas de Scriabin.

LA HABANA

RELACION DE PREMIOS OTORGADOS EN LA II BIENAL.—

SECCION de Arquitectura y Urbanismo.— El Gran Premio de 100.000 pesetas se ha otorgado al Arquitecto cubano D. Alfonso Rodríguez Pichardo por su proyecto de Palacio de Bellas Artes y Museo Nacional; confiriéndose un Premio de 50.000 pesetas del Ministerio Español de Educación a D. Ramón Vázquez Molezún, por su proyecto de Museo de Arte Contemporáneo emplazado en Madrid; premio de 1.500 dó-

lares al español Don Francisco Cabre-ro, autor de dos proyectos de viviendas económicas; y premio de 500 dólares al uruguayo Don Eduardo Barañano, por su estudio de planificación de la Isla de Santo Tomás.

Sección de Escultura.— Gran Premio a D. José Clará, dotado con 100.000 pesetas; y premios de 3.000, 1.500, y dos de 500 dólares a los escultores Don Teodoro Ramos (Cuba), Don Posé Planes (España), D. Ernesto González Jerez (Cuba) y Da. Susana Polac (Perú).

Sección de Grabado.— Gran Premio, dotado con 25.000 pesetas a D. Carmelo González (Cuba); premios de 1.500, 1.000 y 500 dólares a los grabadores D. Julio Prieto Nespereira y D. Jaime Pla (ambos españoles) y Da. Magda de Pamphilis (Argentina) respectivamente; y premios dos de 12.500 y uno de 5.000 pesetas a los grabadores D. Armando Posse y D. Luis Peñalver (Cuba) y D. Pedro Quetglas (España).

Sección de Arte Cerámica.— Gran Premio dotado con 25.000 pesetas a D. José Lorens Artigas (España); y premios de 1.000 y de 500 dólares a Don Antonio Cumella (España) y Srta. Araceli Carreño (Cuba).

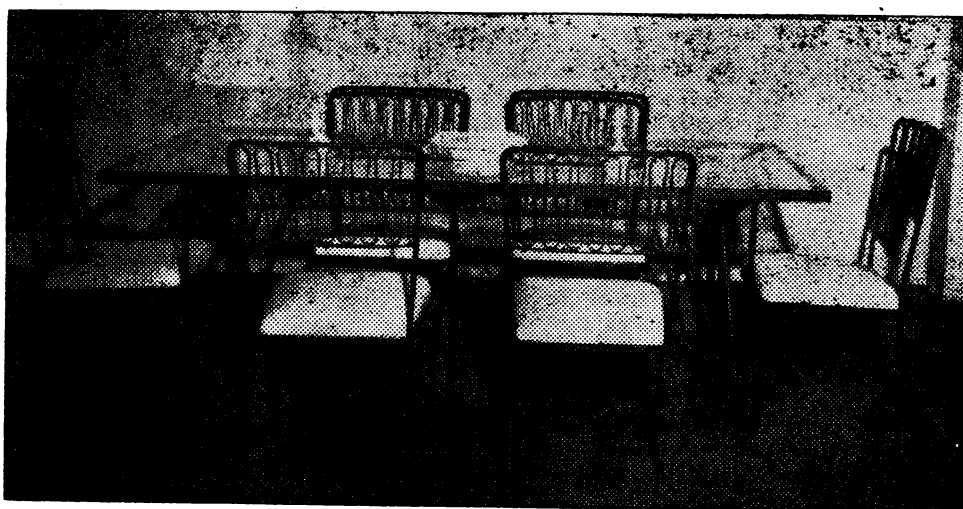
Sección de Dibujo.— Gran Premio dotado con 25.000 pesetas a D. Carlos Pascual de Lara (España); premios de 1.500, 1.000 y 500 dólares a los artistas D. Francisco Domingo (España) D. Carlos Sobrino (Cuba) y D. José Manuel Moraña (Argentina); y premio (Domecq de 5.000 pesetas a D. E. Villafanes (Argentina).

Sección de Pintura al Agua y al Pastel.— Gran Premio dotado con 25.000 pesetas a D. Manuel Humbert (España); Premios de 1.500, 1.000 y 500 dólares a los artistas G y n Jones (inglés residente en Cuba), Amadeo Gabino y Menchu Gal (España); y premio "Ciudad de Barcelona" de 15.000 pesetas a la Srta. María Josefa Lamarque (Cuba).

Sección de Pintura.— Gran Premio dotado con 100.000 pesetas a Don Godofredo Ortega Muñoz (España); Premios de 3.000, 1.500 y dos de 1.000 dólares a D. Joaquín Sunyer (España), Srta. Mirta Cerra (Cuba), Da. Ma. Teresa de la Campa (Cuba) y D. Pedro Flores (España); ocho premios de 500 dólares para los artistas Don Hector Poleo (Venezuela), D. Alvaro Delgado, D. José Caballero, D. Agustín Rodondela y D. José Mompou (España), D. Adolfo Carlos de Ferrari (Argentina), Don Daniel Serra (Cuba) y D. Justo Aresmena (Panamá); Premio "Provincias Españolas" de 25.000 pesetas a D. Domingo Ramos (Cuba); premios "Jesús Pernas" y "Soriano" de 500 dólares para D. Gregorio del Olmo (España) y Sr. Manansala (Filipinas). Además se han concedido catorce premios dotados con 250 dólares y otros accésits donados por particulares y que han recaído en artistas de nacionalidad española, cubana, jamaquina, boliviana, brasileña, nicaragüense, dominicana, colombiana, ecuatiriana y hondureña.

Los muebles de hierro y no son solamente para jardín

Los decoradores más famosos amueblan casas con nuestros últimos bonitos modelos



Visiten nuestra exposición y vean nuestros bonitos juegos combinados con rattan o madera.



ARTE

644 ISAAC PERAL

ESPAÑOL

TELS. 5-53-94
5-63-05

Brújula de la Semana

El General Balao, Jefe interino del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas ha significado en el curso de una alocución radiada, que Kamlon y sus secuaces deben ser aniquilados si el Gobierno desea imponer su autoridad, la cual ha sido desafiada por estos bandidos recalcitrantes por espacio de varios años.

En vista de muchas dificultades naturales que encuentran las tropas gubernamentales, y varias de ellas son, el mal tiempo reinante, la situación escabrosa del terreno y que Kamlon no permite a su banda en exponerse a una lucha abierta, se podría calcular en una tardanza de más de dos meses para capturar a dicho bandido y sus seguidores.

Una importante investigación, cuyo objetivo es comprobar supuestas anomalías en transacciones de compras de materiales para el gobierno filipino, realizadas por la Misión filipina de Suministros en Nueva York, se ha iniciado por el comité de presupuestos de la Cámara Baja, presidido por el Representante Tobias Fonnier, por Antique.

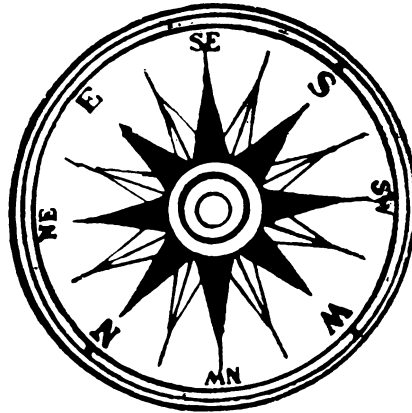
Fonnier dijo, que el comité fue informado de ciertas transacciones para la adquisición de materiales para la República, que fueron hechas por dicha Misión de Suministros sin previa suabasta. Las transacciones envuelven miles de dólares.

La investigación que ha sido iniciada en Manila, será continuada por Fonnier en Nueva York, donde la Misión Filipina de Suministros tiene sus oficinas.

El Rep. Fonnier y el Senador Gil Puyat, como presidentes del Comité de Presupuestos de la Cámara el primero y del Comité de Hacienda del Senado este último, fueron nombrados por la FOA como delegados especiales, por razón de sus cargos en el Congreso, para observar y hacer estudios sobre el funcionamiento del sistema de presupuesto y de hacienda de los Estados Unidos, incluyendo el "performance budjet" recientemente adoptado en el país, después de la aprobación del bill Puyat. Puyat y Fonnier saldrán el 16 de los corrientes, poco después de las sesiones especiales del Congreso.

Entre los caudillos congresionales y el Presidente Ramón Magsaysay se acordaron la formación de una comisión para complimentar inmediatamente la ley sobre la reorganización del gobierno. La Comisión estará compuesta por cuatro miembros del poder ejecutivo, cuatro del Senado y cuatro de la Cámara Baja.

Mediante una orden ejecutiva del Presidente Magsaysay, se creó un comité para ayudar a los "squatters" mercedores y los nuevos colonos en Davao.



por R. S. B.

Este comité determinará quienes son los que merecen ayuda en la distribución de los terrenos públicos, y el funcionario provincial de terrenos de Davao dará preferencia a las personas recomendadas por el comité.

El comité está compuesto por Jesús Oceña del NAMFREL; Amado Munda los Lecmes de Davao; Artemio Loyola del Club de Periodistas de Davao; Sra. amry P. Doromal, del "Davao Matrons"; Dr. Bienvenido Escote de los Rotarios de Davao; Ramos Zosa de los Jaycees; Sra Naty Obosa del Club de

Mujeres de Davao ;y Willian Escudero de la Legión de Veteranos de Filipinas.

Un comité especial de la Cámara Baja, con la misión de investigar todo lo que se refiere a servicios públicos, ha amenazado con recomendar el retiro de la franquicia a dos compañías locales, sino reducen la tarifa de sus servicios.

El grupo, encabezado por el Representante Angel Castaño, informó que la "Manila Electric Co." y la "Philippine Long Distance Telephone Company" se encuentra en posición de reducir sus "exorbitantes tarifas".

La primera conferencia de desarrollo por Comunidades del Sudeste de Asia, con con caracter regional, se celebrará en Manila del 29 de Noviembre al 10 de Diciembre del año en curso, así fué anunciado por la Administradora del Bienestar Social, Pacita M. Warns.

Un total de cinco países, India, Pakistán, Birmania y Corea, aparte de Filipinas, asistirán a la Conferencia, que se celebrará en el "Salon de Rizal" de la Universidad de Filipinas, en la calle Padre Faura. Estados Unidos y Australia enviaran observadores a dicha reunión.

LA SEMANA

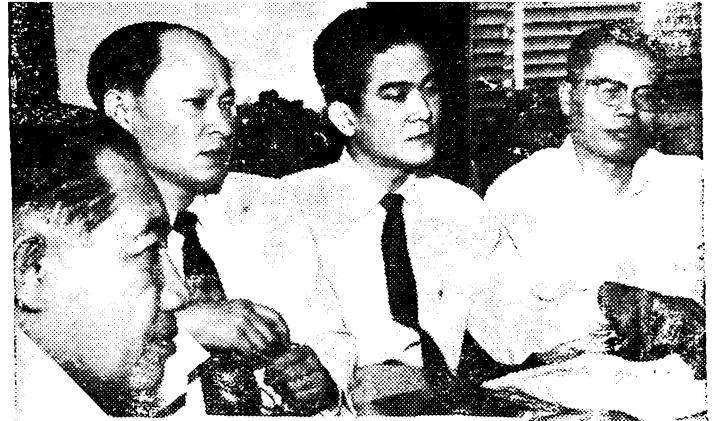


El fotograbado muestra al Presidente Eisenhower en busca de un regalito para su joven visitante, Gregory Widerberg de 6 años, que con su hermano y dos hermanitas recibieron del Ejecutivo modestas prendas de cariño, cuando fueron a la Casa Blanca para presentar a su padre Willard Widerberg de Kalh, Illinois, como el "Maestro americano del año".



Su Majestad Imperial, Haile Selassie I, Emperador de Etiopía y su séquito, fueron agasajados en la escalinata de la Casa Blanca, Washington, por el Presidente Eisenhower y su distinguida esposa.

En la foto: de izq. a dere.; El Presidente Eisenhower, Sra. de Eisenhower, Princesa Sebla Desta, (nieta del emperador) Príncipe Sahle Selassie Haile Selassie, (tercer hijo del Emperador) y su Majestad Imperial Haile Selassie.



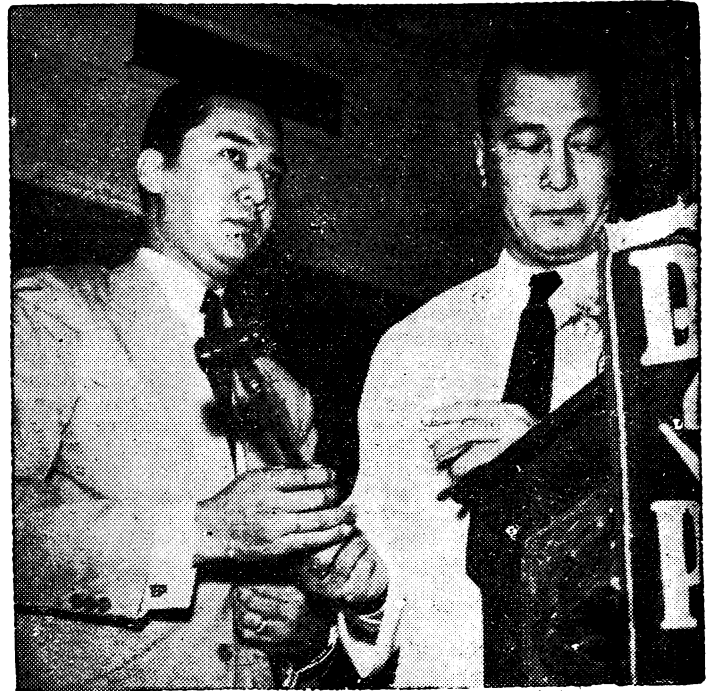
En la oficina de asuntos extranjeros, se discutieron recientemente el aumento de bases navales de la Marina de Estados Unidos.

En la foto: parte superior, desde la izq; Rep. Enrique Corpus de Zambales; Procurador General Querube Makalintal, Secretario Guerrero y Abogado Gauttier Bisnar. Parte inferior; en el mismo orden; Abogado Honesto Abad Santos de la oficina del Procurador General, Ten. Comandante Raymond von Wolkensen y Richard Ely de la Embajada de Estados Unidos.

EN EL MUNDO



MADRID.—Llegada a Barajas del Ministro Español de Comercio D. Manuel Arburúa, recibido por el Gobierno en pleno y primeras autoridades.



En el fotograbado; aparece "Gene" Puyat, nuevo Presidente de los "Rotarios Manilenses", en el momento de recibir el mallet del Presidente saliente Eduardo Romualdez, en las ceremonias de inducción de cargos, celebradas recientemente en Manila Hotel.

Aqui, MADRID CINE guionistas premiados

PRIMER PREMIO.— Arco de Cuchilleros, de Manuel Tamayo y Julio Coll. Al otro lado del dinero, de Emilio Romero y José M. Sánchez Silva.

SEGUNDO PREMIO.— La estrella de Avila, de Rafael García Serrano. La llamarada, de Enrique Llovet.

PREMIO PARA ADAPTACIONE.— Los templarios, de M. Suárez Caso. Hermida Palacio. Las raíces bajo el agua, de Eulalio Pons.

MANUEL TAMAYO Y JULIO COLL

Lo que son las cosas: a Manuel Tamayo y Julio Coll, colaboradores en uno de los guiones que han obtenido el primer premio del Concurso del Sindicato, los encuentro un o de improviso en una cafetería, la misma mañana en que se conoció el fallo.

—¿Os ha sorprendido este primer premio?

Desde luego. Teníamos confianza en nuestro guión, pero carecíamos por completo de recomendaciones. Esto dice mucho en favor del Jurado, y lo hacemos constar con satisfacción.

—Que conste, pues. ¿Qué pretende ser "Arco de Cuchilleros"?

—Una historia del Madrid de Carlos IV, pero sin majas, tonadilleras ni todos los demás tópicos zarzueleros de costumbre.

—Más noticias...

—Que yo mismo —y habla Tamayo— estuve a punto de hacer una película sobre este guión (que entonces no era exactamente igual al definitivo) para Emisora Films. Te hablo de hace cuatro años. Después vino la crisis, se acabó la productora y todo quedó en proyecto.

—Ya tenéis el guión, premiado. podría dirigirlo ahora?

—Pues yo mismo, claro —vuelve a decir Tamayo—. Porque lo haría con más cariño que nadie, ¿no crees?

EMILIO ROMERO Y JOSE M. SANCHEZ SILVA

El otro primer premio, a otra pareja de colaboradores. Habla por ella Emilio Romero, director de "Pueblo."

—¿Su primer guión?

—Sí, mi primera experiencia como guionista. Pero Sánchez Silva compensó con su veteranía en la materia mis deficiencias de orden técnico.

—¿Cómo se repartieron la colaboración?

—Conversamos mucho tiempo sobre el tema y su posible desarrollo. Cuando lo tuvimos pensado por entero, empezó a escribir José María el guión. Diariamente me enviaba las cuartillas; sobre ellas introducía yo las modificaciones que estimaba pertinentes, y en una lectura común discutíamos las reformas, hasta dejar el texto definitivo.

—¿Cuál es el tema de "Al otro lado del dinero"?

—Un tema social, planteado con absoluta autenticidad. Desfilan por el guión obreros, empresarios, fábricas, grandes industrias. Yo creo que, si algún día se hace la película, será bueno aprovechar a auténticos productores de

fábricas también auténticas, para que interpreten muchos de los personajes del reparto.

—¿Qué director les gustaría escoger llegado ese momento?

—Un realizador capaz de sacarle tanto partido al asunto como Vittorio de Sica a "Ladrón de bicicletas".

—¿Casi nada pide usted...!

RAFAEL GARCIA SERRANO

Una llamada telefónica al diario "Arriba", y en la otra parte del hilo, García Serrano, guionista que repite en el galardón.

—Vamos a ver, Rafael, ¿cómo es tu guión?

—Un guión que se aparta del acostumbrado canto de patriotismo fácil, para buscar profundidad humana en sus personajes y en su acción.

—¿Dramático?

—Gracioso, pero también con momentos dramáticos. Creo que, en realidad, se trata de una historia de juventud.

—¿Qué director te gustaría que lo realizase?

—Cualquiera, con tal de que lo realice.

—Eso quiere decir, que te preocupa que no llegue a hacerse película...

—Eso quiere decir, sencillamente, que mi mayor ilusión es verlo convertido en película.

—¿Lo escribiste pensando en algún actor determinado para el papel de protagonista?

—No. Entre otras razones, porque lo protagonistas de la historia son cuatro.

ENRIQUE LLOVET

—¿Dentro de qué género encaja "La llamarada"?

—En la serie de "Los últimos de Filipinas", por ejemplo. Guión para un cine época y, a la vez, muy humano.

—¿Tema de guerra?

—De guerra y de guerrillas. Es la historia de una partida de patriotas que luchan contra el francés durante la Guerra de la Independencia. Pero la historia, "por dentro", la menuda anécdota de cada uno de los que integran la guerrilla y de las razones por las que todos terminaron unidos en ella. Con preponderancia de lo psicológico sobre lo político.

—¿Qué director escoges para convertir este guión en película?

—Cualquier buen director de "westerns".

—¿Intérprete ideal?

Muchos actores pueden interpretar el protagonista, que es un tipo recto, enérgico, entero. De esa cuerda estamos bien servidos en España.

Marisa de Leza, Aurora Bautista, Carmen Sevilla, Lola Flores y su hermana Carmen, Susana Canales, José Suárez, Julio Peña y otros muchos actores y actrices han legado, procedentes de Lisboa, después de asistir a la I Semana del Cine Español, organizada por Cesáreo González en colaboración de Anibal Contreiras.

FRANCIA

Problema del sacerdote obrero

AL recibir la felicitación pascual de sus sacerdotes, su eminencia el cardenal Liénart pronunció una alocución, que publica la "Semain Religieuse", de Lille, y en la cual hace alusión al problema de los sacerdotes obreros.

El cardenal Liénart ha dicho en concreto:

"La decisión del Santo Padre con respecto a los sacerdotes obreros comprende dos puntos, que hay que considerar, sin desatender a uno ni a otro. Ante todo, que la experiencia actual no puede continuar en su forma primitiva, y en segundo lugar, que este apostolado debe continuar bajo una nueva forma. El santo Padre ha adoptado estas resoluciones por motivos doctrinales. Ser sacerdote, y ser sacerdote obrero, son dos funciones dos estados de vida diferentes, y no es posible unirlos en la misma persona sin alterar la noción del sacerdocio. El sacerdote está hecho para consagrar su vida a Dios y al servicio de las almas; el obrero cumple un cometido temporal y no hay manera de confundir estas dos funciones. Aun cuando el sistema de apostolado, tal como ha sido aplicado por los sacerdotes obreros, haya tenido cierta eficacia, no hay derecho a alterar el sacerdocio, tal como Cristo lo estableció. Por otra parte, el tiempo consagrado al trabajo manual imposibilita al sacerdote para cumplir su función esencial y corre el riesgo de llegar a obligarse en el terreno temporal. Ahora bien; el sacerdocio debe quedar apartado de este terreno, aunque sin separarse totalmente del mundo. Estas razones son tan evidentes que no hay más remedio que inclinarse ante ellas".

El obispo de Lille añadió que el Santo Padre había insistido también sobre la necesidad de continuar este apostolado con nuevos procedimientos y aconsejó vivamente a los obispos franceses que ideasen y aplicasen nuevas fórmulas para que no se rompa el contacto entre la Iglesia y el mundo obrero?

Sonrisas

AL PIE DE LA LETRA

Repollete, durante la enfermedad del portero de un museo, entra a desempeñar dicho cargo, y su jefe le encarga —No deje entrar a nadie con bastón. El bastón se lo han de entregar a usted todos.

A poco llega al museo un visitante.
—¿Trae bastón el señor?—pregunta Repollete.
—No.
—Pues vaya a buscarlo y entréguele melo a mí. De lo contrario, no le dejaré pasar.

MEMORIA

En la Audiencia:
—Diga el procesado dónde estaba el día 24 de abril de 1873 a las seis y treinta y cinco minutos de la tarde.
—Contestaré en zeguia que el zeño Presiente me iga dónde estaba eze día a eza mezma hora.

—Cuéntase que había un hombre muy pagado de su buena memoria. Súpclo el diablo, y para comprobar sus alarde, se le apareció de pronto un día y le preguntó:

—¿Como te gustan más los huevos?—y desapareció en el acto.

Al cabo de un año volvió a aparecersele y, sin más preámbulo, le preguntó:

—¿Cómo?
Y el interpelado, sin dudar un momento, respondió:
—Fritos.

—Hijo mio, ¿en qué año fué la batalla de Waterloo?

—No lo sé, papá.
—Es la cosa más sencilla. Yo creí que en tu colegio os hacían trabajar en ejercicios de memoria. Suponte los doce apóstoles. Añade a ese número la mitad. Te resultarán 18. Multiplícalos por 100, lo que te dará 1.800. Toma otra vez los doce apóstoles. Añadele la cuarta parte de su número, y como serán 15, ya has conseguido saber el año que fué: 1815. Comprenderás lo sencillo que es recordar las fechas siguiendo este sistema.

Ella—No insista, Armando; no puedo ser su mujer. ¿Por qué no viaja usted y me olvida?

El.—No podría. Tengo una memoria excelente.

—Mi mujer tiene la memoria más inconveniente del mundo.
¿Se olvida de todo?
—No; se acuerda de todo.

—Chica, he perdido algo, y no recuerdo qué.
Entonces lo que has perdido ha sido la memoria.

Un comentario

LA declaración del ex-Presidente Quirino, publicado en "The Philippines Herald," de que él no es quien para impedir el rejuvenecimiento del Partido Liberal, merece ser alabado por todos los Liberales, fieles y consecuentes con los ideales de su Partido. Los Liberales deben tener en cuenta que no es la ayuda de nadie al Partido Liberal, si-

no sus propios esfuerzos, consistentes en demostrar al pueblo la corrección de sus defectos y rectificación de sus errores, podrán habilitarlo a reconquistar el poder, porque un partido político puede rejuvenecerse y reconquistar la confianza popular si sabe reconocer y enmendar sus pasadas equivocaciones.

ENRIQUE B. MAGALONA

¿Quiere Vd. un
Cocktail magnifico?

¡Ensaye este!

Prepárese en cocktelera:

Unos pedacitos de hielo.
Unas gotas de Pippermint.
Una cucharada pequeña de jugo de limón.

1/2 copita de GINEBRA AEROPLANO.
1/2 copita de vermouth Cinzano.
Agítese y sírvase en copa de cocktail, con una guinda.

Para toda clase de
Cocktails,
pida la
exquisita

GINEBRA
AEROPLANO

Preparado por
TANDUAY DISTILLERY, INC.
Elizalde & Co., Inc.

(Agentes Generales)

348 Tanduay Manila

Tel. 3-86-71



TRAS EL TELON DE ACERO

Las Condiciones del Trabajo "Por Debajo de Toda Crítica"

Los obreros polacos aún no se atreven a informar sobre las malas condiciones del trabajo por temor a las represalias, conforme al periódico "Trybuna Opolska", publicado recientemente en Opole.

El periódico había recibido una carta anónima de una obrera en una fábrica de cuerda en Niemodlin, la cual "querría dar su nombre pero temía que si lo hacía tendría que sufrir por ello".

Esta mujer había escrito que las condiciones del trabajo eran tales que se hallaban "por debajo de toda crítica" pero que ni los inspectores del trabajo, ni los oficiales de los sindicatos obreros ni los representantes del Consejo del Pueblo habían hecho nada para mejorarlas. En el taller, decía, había tanto polvo que los obreros no se podían ver los unos a los otros a una distancia de 20 pasos, y no había ventiladores.

El periódico decidió investigar las quejas y descubrió que la escritora de la carta anónima "había expresado con toda corrección todos los detalles. Encontramos a las mujeres trabajando con pañolones atados sobre la boca para protegerse de las nubes de polvo... La conducta del secretario de la organiza-

ción no es ciertamente a propósito para inspirar confianza a los obreros".

La "Indigestión" entre los Estudiantes Chinos

Las universidades de Pekín, Tientsin y Futan, y el Instituto de Minas y Geología de Pekín sufren todos los resultados de un problema común, el cual es que el material soviético de enseñanza que usan no sólo ha sido mal traducido, sino que no ha sido "coordinado" con las condiciones existentes en la China.

Para añadir a las dificultades de los estudiantes, decía la "Revista de la Juventud China" de la Pekín muchos maestros "no entendían suficientemente el material de enseñanza soviético, y por consiguiente eran "incapaces de explicar claramente puntos importantes". Los maestros, además, "enseñaban demasiado a prisa" sin tener en cuenta el nivel de conocimientos de los estudiantes; de esto resultaba la "indigestión" mental.

Se habían dado tantos cursos que muchos estudiantes tenían que gastar más de 70 horas a la semana en asistir a las clases y en preparar las lecciones. Los estudiantes también tenían que asistir a demasiados mitines, decía el periódico, y así adoptaban malos métodos de estudio, que resultaban en baja eficiencia.

Los Rusos Faltan a Sus Compromisos Comerciales con Grecia

Informes (que no auguran nada bueno para el aumento del comercio del Este al Oeste) de que el Gobierno Soviético estaba difiriendo el despacho de géneros de Rusia a Grecia, que se debían enviar conforme al convenio greco-soviético de cambios comerciales firmado el 28 de julio de 1953, han sido confirmados oficialmente, según una radio-difusión de Atenas.

Los informes decían que entre los géneros se incluía el carbón, el cual, "puesto que pertenece a los géneros de temporada, ya se debía haber entregado". El retraso, se declaraba, se debía al hecho de que los géneros requeridos no se habían producido a tiempo, y la radio-difusión pretendía que el Gobierno Soviético estaba difiriendo el cumplimiento de sus obligaciones a otros países también.

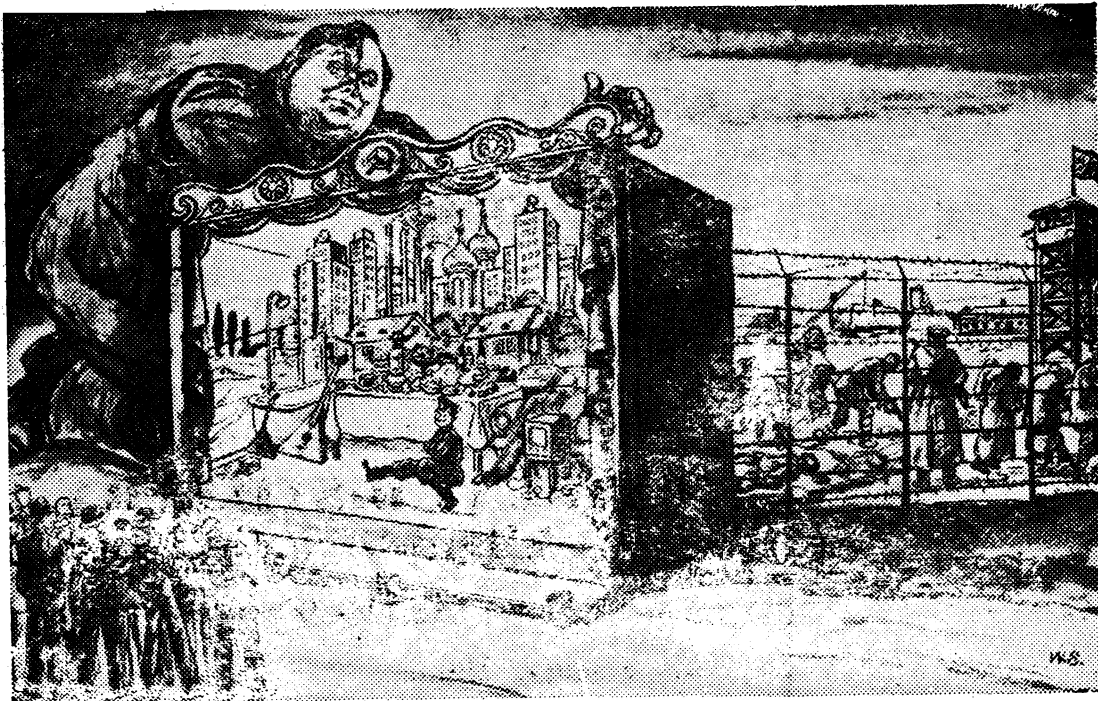
El Gobierno Griego había cumplido sus obligaciones y se hallaba en situación de continuar el despacho de géneros conforme al convenio. Las autoridades griegas habían hecho las representaciones pertinentes al Gobierno Soviético, añadía la radio-difusión.

Promesa y realidad del Comunismo

ANVERSO

y

REVERSO



Dibujo de W. Sharp

REPUBLIC OF THE
PHILIPPINES

COURT OF FIRST INSTANCE
OF MANILA

In the matter of the estate of
BERNARD H. BERKEN-
KOTTER,
Deceased.

No. 23249

On the 28th day of June, 1954,
a document having been filed pur-
porting to be the last will and
testament of Bernard H. Berken-
ketter and a petition having been
presented to the Court requesting
the probate of the same and the
issuance of letters of administra-
tion to Bernard H. Berkenkotter
it is hereby ordered that the 31st
day of July, 1954, at 8:30 a.m.
be set for the hearing of the ap-
plication for the probate of the
said last will and testament.

On the date and hour set for the
hearing of said application any
person concerned may appear and
contest, either orally or in writ-
ing, the allowance of said last
will and testament and the is-
suance of letters of administration
as prayed for in the petition.

Public notice of said hearing
will be given by publishing this
order three weeks successively in
the "Semana" a newspaper of
general circulation in the City of
Manila, Philippines.

Manila, Philippines, June 29,
1954.

(Sgd.) RAMON R. SAN JOSE
Judge of the Court of
First Instance

"SEMANA"
July 1-8-15, 1954.

Comprad
el
Cancionero
español.
De venta
en todos
los
quioscos



LAW OFFICES
CRUZ, ROLDAN AND
TANGCO

R-516 Madrigal Bldg.
Escolta, Manila
Tel. 3-71-47

Saludos a la Republica Filipina
en su 8.º aniversario

PACIFIC VEGETABLE OIL CORPORATION

Exportadores de

- COPRA
- ACEITE DE COCO
- TARTA DE COPRA
- CARNE DE COPRA

62 Townsend St.
San Francisco

R-406 A. I. U. Building
Manila



Solución a la charada anterior

—ROQUETE—

La charada de hoy:

y no seas tan *total*;
que vea la *dos-primer*a
en tu rostro angelical.
Ven *un-tres*, niña hechicera

—CUC—
Solución al jeroglífico anterior

—GUANTES DE PUNTO—
El jeroglífico de hoy:

fa fo fo fo
a a a a

—¿Qué pieza de música le gusta más?

Las soluciones en el próximo número.

Saludos al Pueblo Filipino
con motivo del
8.º aniversario
de la REPUBLICA FILIPINA

EL AHORRO INSULAR

Sociedad Mutua de Construcción y Préstamo
ONGSIACO BLDG.

543 San Vicente cor. T. Pinpin
Tel's. 3-28-46 * 3-28-04

Manila

FELICITACIONES A LA REPUBLICA FILIPINA
EN SU 8.º ANIVERSARIO

R. J. Del Pan & Co., Inc.

PERITOS MARINOS

INGENIEROS

AJUSTES

EL HOGAR FILIPINO BLDG.
MANILA, PHIL.

TELS. 3-95-74
3-92-85

DIRECCION CABLEGRAFICA
"SURENG"

Minister Georges Bidault, the nation's negotiator at the Geneva conference.

The National proved M... year-old... erate) t... gram in... woul... ment fo... The de... deput

The progra leading peace. V... he said... 1 Sub... tailed or... covery... 2. At... visions Europe (EDC) German... ropan France fy it.

In an... peace as... des-Fra... "If th... is not settle... (Continued

New Racket Proposed

The AFP public affairs office warned the public yesterday against a new racket involving the mobilization of some 17,000 recognized and unrecognized guerrillas for active duty in a non-existent "Camp Kelly" some-

tion counter move seeking to cite for contempt the defense counsel if they cannot show they have been fully

socialist (mod... pro... he... resign... 19-47, with 154... offered... e-stage... the Indoc... was achie... erent and... economic re... oncle the... nce... com unit... earn West... nation... st... assembly:

In dropping... tempt motion, Judge... press releases, radio... respondents... contempt or... derogat... "Such a situation," Judge... (Continued on page 3, col...)

conference yesterday and decided that the special session of the Congress will be held starting July 7 to end when the Cong-

would avail itself of all legislative and legal means to prevent the dismissal or transfer of career officials in the foreign service

Macapagal... speaking for the opposi... Pedro Tuason for... the foreign ser... 708). Macapagal is the policy spokesman... Party in the... a comment on... opinion after... several minori... st was issued... President's... foreign af... pointment of... nel in an al... e foreign ser... that all ap... ice should... al, who... d that... affairs... pu... ent... nt... an... nt... rs... ay... th... mis... nap... ates... ave... Philippine National Anthem

"Thy BANNER..."

dear to all our hearts,
its sun and stars alight;
O NEVER SHALL ITS SHINING FOLDS
be dimmed by tyrant's might.

Philippine National Anthem

The... vate m... reports... Altho... revised... establish... in city... person... corpora... the may... the ci... ource

Hermenegildo... zaga yesterday flayed Mayor Lacson for alleged "injustice and favoritism" in approving salary increase of municipal board em-

insregard... congress... dason opinion paves the way for the packing of the foreign service with political proteges," the Pampanga solon said. "As it is now, politicians are being dumped into the foreign service, to the despair of the career men." He also said that the justice secretary's opinion would destroy the merit system and weaken the foreign service, "the country's first line of defense." Macapagal announced that as (Continued on page 22, col. 5)

Al celebrar el 4 de Julio este año, consagrémonos a los Ideales de Libertad, Valor y Rectitud, lo cual constituye la piedra angular de la Independencia de Filipinas.

Renovemos el empeño de lealtad a nuestra bandera,— símbolo inmortal de nuestra soberanía como Nación, y nuestra Libertad como Pueblo.

¡Libres de toda tiranía interna o externa!

Vuestros fabricantes de papel facilitan una vital utilidad a la Prensa mundial. Una prensa libre y sin trabas es la garantía más segura contra la tiranía y la opresión.

CLARK AIR FORCE June 18—(PNS)—A

Menzi & CO., INC.

ritzal, June 18—(Continued on page 16, col. 5)

the 44th Fighter Bomber Squadron at Clark Air Force base will make several passes over (Continued on page 16, col. 5)

freedom by deserving it, by exalting reason and the dignity of man, by loving even unto death whatsoever is just and good and great.—"El Filibusterismo". 4. "Liberty is a woman who grants her favors only to the brave. Enslaved countries must undergo much suffering to attain freedom, and those who abuse liberty will lose it. Freedom is not easily achieved, nor is it given free and without cost".—Rizal's letter to the Fi- (Continued on page 16, col. 5)

CUATRO DE JULIO

80^o ANIVERSARIO

de la Independencia

de

Filipinas

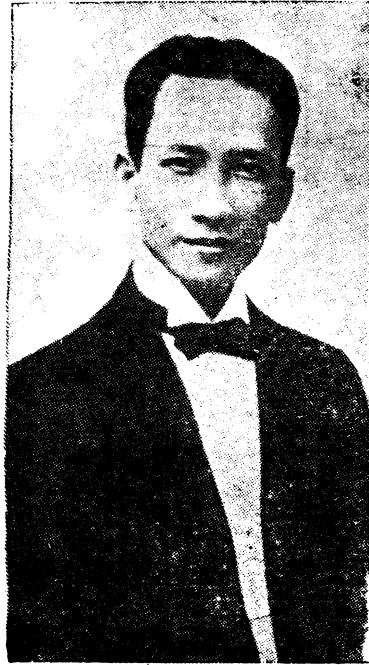
1946 - 1954

P r o c e s o



Emilio Aguinaldo

Presidente de la República Filipina (Época Revolucionaria)



Sergio Osmeña

Presidente de la 1.a Asamblea Filipina (1907)

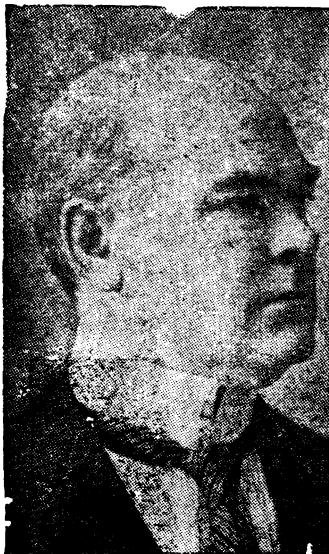


Manuel L. Quezon

Presidente del Commonwealth de (Filipinas)

La primera Asamblea bas

FILIP



Hon. James Smith
Era Gobernador General de Filipinas cuando se inauguró la 1.a Asamblea Filipina, a la que dirigió el primer mensaje ejecutivo.

La sagrada promesa de Norteamérica a Filipinas por fin se cumplió el día 4 de julio de 1946, fecha en que América misma obtuvo su libertad del yugo inglés. Aunque coinciden en la misma fecha y ambas efemérides encierran la misma significación para los norteamericanos y los filipinos, los hechos, sin embargo, son diferentes, porque mientras el pueblo norteamericano consiguió su independencia a costa de mucha sangre y sacrificios, los filipinos obtuvimos la nuestra, después de la derrota de nuestras armas, en el terreno de la paz y de la legalidad.

El establecimiento de la Primera Asamblea fué una oportunidad o una prueba que ofrecían los americanos al pueblo filipino, para ver si sabría conducirse como nación culta y civilizada. La Primera Asamblea fué por tanto, algo así como la brújula que habría de

guiar a los filipinos hacia su gobierno propio y emancipación política. Fué, por consiguiente, la base de todas las campañas por la independencia de Filipinas, y sin ella, la que actualmente gozamos tal vez no existiría o sería un mito.

Aquellos ochenta Diputados que se reunieron en el Salón de Marmol del Ayuntamiento de Manila eran indudablemente los mejores. La mitad eran abogados conocidos; eran periodistas y otros profesores universitarios. Tenía razón el ilustre difunto Presidente Quezon cuando dijo, en una ocasión que ninguna de nuestras Asambleas ha excedido a aquella Primera Asamblea, ya en el carácter de los trabajos realizados, o en el es-

H i s t o r i c o



Manuel Roxas

Presidente de la República Filipina

(1946)



Elpidio Quirino

Presidente de la República Filipina

(1951)



Ramon Magsaysay

Presidente actual de la República

Filipina (1954)

e de la Independencia de INAS

piritu patriótico con que sirvie-
ron

LA INAUGURACIÓN

La Asamblea fué inaugurada en la Manila Grand Opera House a las 9 de la mañana, el miércoles 16 de octubre de 1907. Las campanas de la iglesia de San Sebastián repicaron su saludo a la recién nacida esperanza del pueblo filipino cuando al toque de las doce del día, el Secretario de Guerra William H. Taft pronunció las palabras con que inauguraba la actuación del primer cuerpo legislativo de Filipinas.

EL LIDERATO DE OSMEÑA

Fuó la Asamblea Filipina, mediante la sabia dirección del en-

tonces joven Speaker Osmeña, la que preparó al país para el advenimiento del régimen de la Ley Jones, el gobierno de la Mancomunidad y la actual República. La mentalidad bien equilibrada del Speaker Osmeña, dirigió la dificultosa tarea de convertir aquella ardua e incierta empresa en un éxito rotundo. ¡Cuántas veces, por imprudencia de los nuestros, se pretendió dividirnos en irreales grupos étnicos! Pero la pericia del Speaker Osmeña, con la cooperación de su floor leader, Manuel L. Quezon, pudo resistir el alud de las pasiones que, tal vez, sin un buen timonel, hubiese hecho zozobrar la nave del Estado.

QUEZON, LA MANO DERECHA DEL SPEAKER OSMEÑA

Sería injusto que ignorásemos los nombres de los de la vieja y antigua escuela que tomaron par-



Hon Pablo Ocampo de León

Delegado al Congreso de los EE. UU.

Representantes de la Primera Asamblea



Hon. Celestino Rodríguez

Diputado por el 1.er Distrito de Cebú



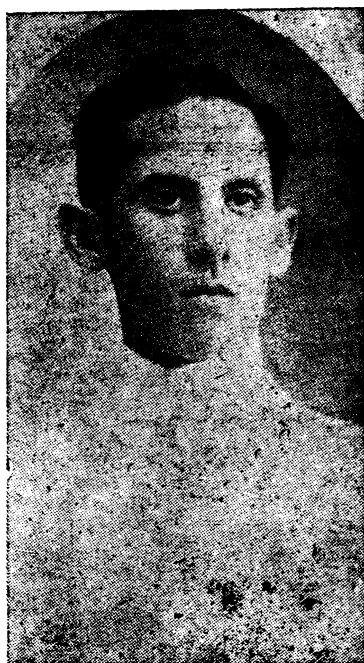
Hon. Vicente de Vera

Diputado por el 1.er Distrito de Sorsogón.



Hon. José Altavás Cortés

Diputado por el 2.o Distrito de Cápiz



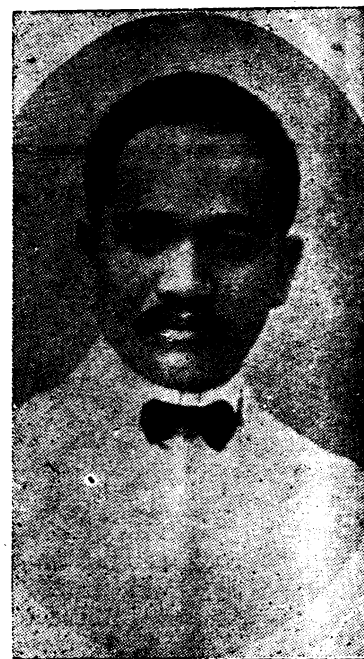
Hon. Leopoldo Rovira

Diputado por 1.er Distrito de Negros Oriental



Hon. Jaime C. de Veyra

Diputado por el 4.o Distrito de Leyte.



Hon. Marcelino Aguas

Diputado por el 2.o Distrito de la Pampanga

te en la organización de la histórica Asamblea, y que, en su mayoría, han pasado ya al otro mundo para no volver:

En aquella época el Presidente Quezon era la mano derecha del Speaker Osmeña. Demostraba ya

ser elocuente e invencible orador parlamentario de nacimiento. No solamente era dinámico y poseía una mente alerta con que captaba en el momento oportuno, los detalles de su argumento para redondear su discurso, sino que además era habilísimo en el debate y ma-

estro en réplicas contundentes.

OBRA DEL PUEBLO MISMO

No fué la Asamblea resultado de ninguna fatalidad, sino obra de nuestros hombres, de aquellos que como dijo un pensador, habiendo



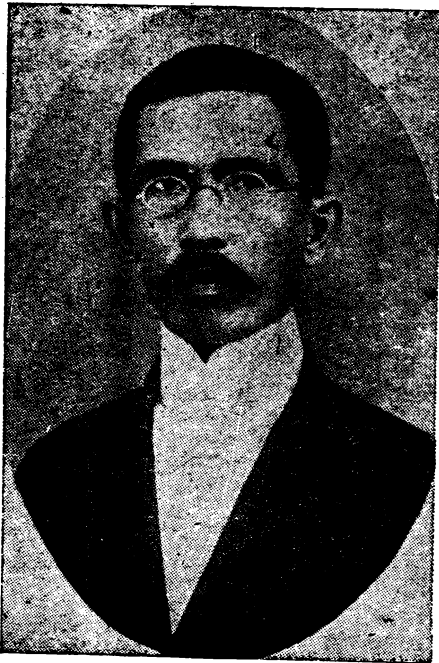
Hon. Francisco Zanducta
Diputado por el 2.º Distrito de La Unión.



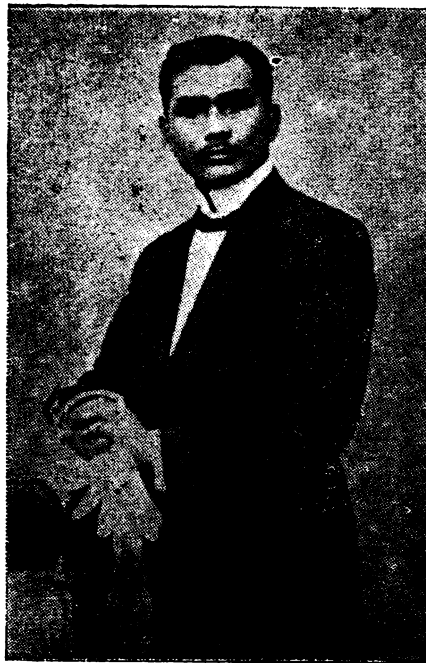
D. José Ma. de la Viña
*Secretario del Presidente de la
1.ª Asamblea Filipina.*



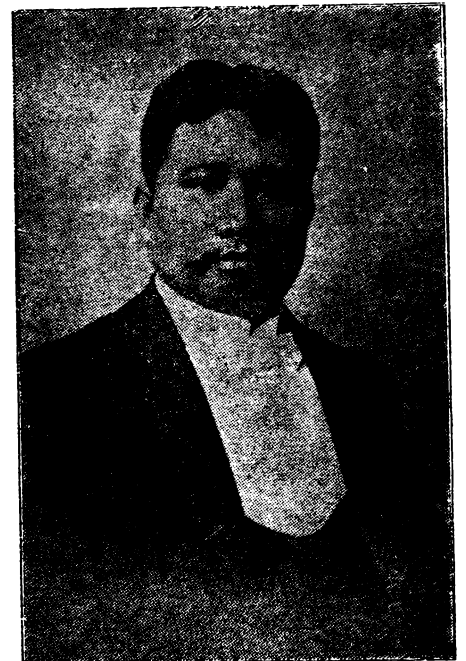
Hon. Fernando Ma. Guerrero
Diputado por el 2.º Distrito de Manila



Hon. Juan Alvear
*Diputado por el 3.º Distrito de
Pangasinan*



Hon. Marcario Adriático
Diputado por Mindoro

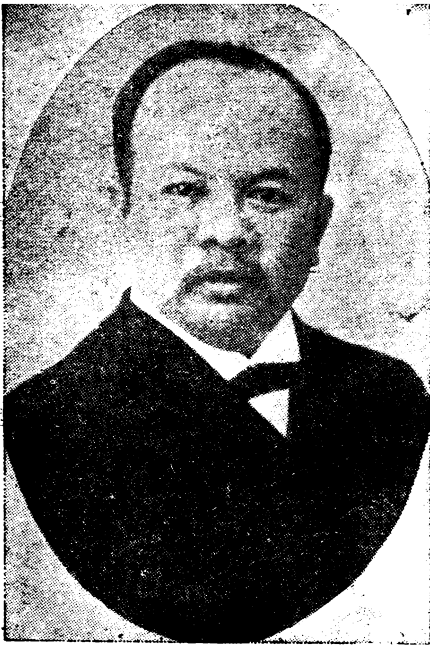


Hon. Eusebio Orense
Diputado por el 2.º Distrito de Batangas

perdido la fe en la justicia de la tierra, después de haber agotado todos los recursos de la inteligencia dirigiendo su vista al cielo, y encomendando su causa a Dios, empuñaron sus armas. No fué vano el sacrificio de sangre en la lucha desigual que terminó con el

desastre de las armas filipinas; ni se perdieron en el vacío las aspiraciones de la nación. Como la revolución no fué obra de un solo hombre ni fué sostenida por el esfuerzo de sólo unos pocos sino de todo el pueblo filipino, el ideal que permanece incóme después de la

guerra, requirió después la existencia, no de un solo hombre, sino de una institución que perpetuase su vida a través de los nuevos pel'gros y dificultados."



Hon. Tomás Aréjola
*Diputado por el 1.er Distrito de Ambos
Camarines*



Hon. Deogracias Reyes
*Diputado por el 2.o Distrito de
Pangasinán*



Hon. Pablo Guzmán
*Diputado por el 1.er Distrito de
Cagayán*



Hon. José A. Clarín
Diputado por el 2.o Distrito de Bohol



Hon. Carlos A. Imperial
Diputado por el 2.o Distrito de Albay



Hon. Gabriel Lasam
*Diputado por el 2.o Distrito de
Cagayán*

A Magsaysay y Recto

**Un pueblo que venera a Arcangel SAN MIGUEL...
Uniendo voluntades porque la unión es fuerza,
Y os daría coraje que al ánimo refuerza,
Brindando con PALE PILSEN para mejor pujanza!**

**Nuestro Juan de la Cruz os aprecia de veras,
Conociendo las dotes que vuestra mente encierra:
El uno con su pluma al Universo aterra,
Y el otro, dinamismo activo en sus proezas.**

**Ambos os completáis como grandes patriotas,
Redentores sinceros de los pobres ilotas,
Cual meros mercancías los venden a granel...**

**Conscientes de deberes que os habeis jurado,
Ninguno querrá nunca fuese crucificado
El pueblo felicita vuestra soñada alianza,**

Juan D'LUX

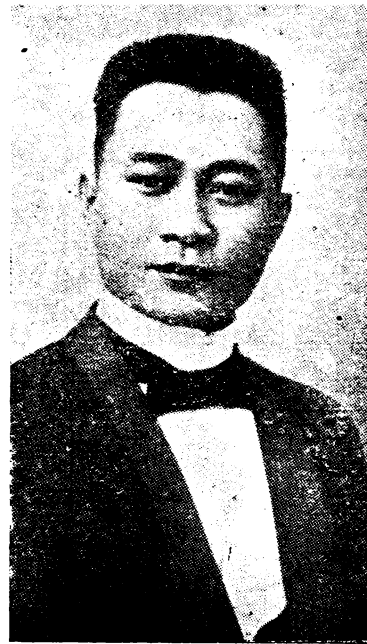
Julio, 1954



Hon. Mónico R. Mercado
Diputado por el 1.er Distrito de la Pampanga



Hon. Irineo Javier
Diputado por el 1.er Distrito de Ilocos Norte



Hon. Vicente Locsin
Diputado por el 2.o Distrito de Negros Oriental



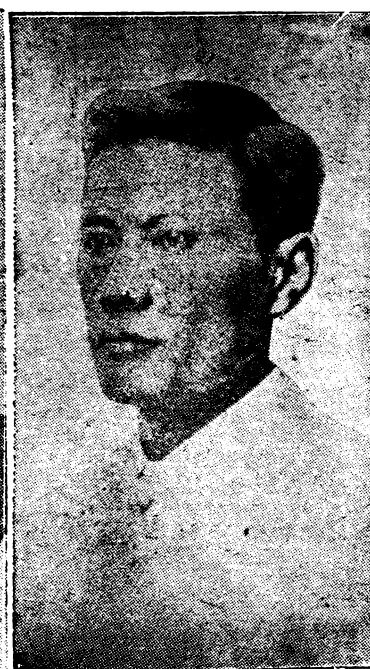
Hon. Juan Villamer
Diputado por el 3.er Distrito de Ilocos Sur.



Hon. Aguedo Velarde
Diputado por el 1.er Distrito de Bulacán



Hon. Nico'ás Jalandoni y Habana
Diputado por el 2.o Distrito de Iloilo

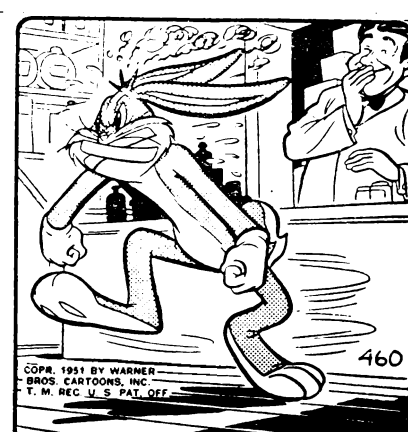


Hon. Gregorio Catigbak
Diputado por el 3er Distrito de Bantangas



Hon. Candelario Borja
Diputado por el 1.er Distrito de Bohol

SENTIMOS NO PODER POR FALTA DE ESPACIO HACER FIGURAR EN ESTAS PAGINAS LAS FOTOGRAFIAS DE LOS 82 REPRESENTANTES QUE INAUGURARON LA PRIMERA ASAMBLEA, Y ENTRE LOS CUALES, TANTOS SE HAN DISTINGUIDO POR SU RECIA PERSONALIDAD. CON POCA FRECUENCIA SE DA EN EL MUNDO, PARA HONRA DE FILIPINAS, UNA REPRESENTACION TAN DIGNA, Y UNA REUNION TAN COMPLETA DE LOS MAS ALTOS VALORES DE UN ESTADO.



Carnaval de la vida



T. M. REG. U. S. PAT. OFF.
G.P.R. 1951 BY NEA SERVICE, INC.

“Pide suficiente dinero para los dos y te llevaré al cine.”

MIGAJAS

Escena matrimonial:

—¡Traidor! ¡Infame! Me han dicho que tienes un hijo con una mujer.

¡Vamos! ¡Qué ganas de fastidiar! Es como si me dijesen que tú me engañabas con tu primo.

—¿Lo ves? ¿Ves como tienen razón?

—Mira, por allí va Martín Antonio Juan.

—Querrás decir Juan Antonio Martín.

—Ya sé que se llama así; pero como lo veo de espaldas...

—Este jarrón tiene dos mil seis años.
¿Y cómo lo sabe usted con esa exactitud?
—Porque cuando lo compré, hace seis años, tenía dos mil.

Tres amigos hablan de la boda de otro amigo.

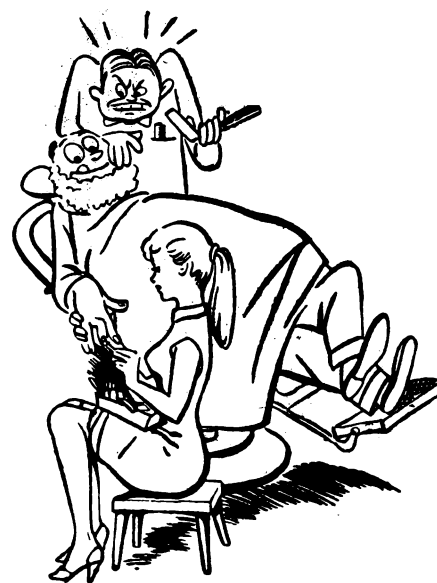
—Yo no he podido asistir al casamiento de nuestro amigo — dice uno —, pero le he mandado un servicio de café para doce personas.

—Tampoco yo he podido asistir—dice el otro—, pero le he mandado un servicio de té para veinticuatro personas.

El tercero, a su vez, dice:

—Yo estaba viajando, pero le he enviado unas tenacillas para que puedan servirse azúcar un millón de personas.

Esto nos hizo gracia



CLIENTE.— Señori+a, aceptaría Vd. cenar conmigo?

MANICURA.— Lo lamento, caballero, pero soy casada.

CLIENTE.— Bah' Eso qué importa?

MANICURA.— Bueno, si insiste, lo consultaré con mi marido.

CLIENTE.— Y quién es su marido?

MANICURA.— El que le está afeitando.

(No sabemos por qué, al caballero se le quitaron las ganas de afeitarse y salió de la barbería como un cohete.)

La risa eterna

IGNORANCIA SUPINA

Falleció un individuo de extraña conducta, y uno de los asistentes al sepelio dijo:

—La verdad es que no se sabe de qué ha muerto.

—No importa—le contestaron—, tampoco se sabe de qué vivía.



UNA ESTACION POR OTRA

Un gitano es conducido por la Guardia Civil al Juzgado, acusado de haber maltratado al jefe de la estación número 23 del ferrocarril de Sevilla a Jerez. Una vez sentado en el banquillo varios testigos relatan cómo ocurrió el hecho.

Estaba el jefe de la estación número 23 tan tieso, con su banderín desplegado, próximo al final del andén, junto a la vía, cuando desde una ventanilla de un tercera una mano airada, con formidable papirotazo, le enrojece su carrillo, ladeándole su engalonada ferroviaria ante la hilaridad de sus subordinados.

—Miruzté, zenó juez—dice éste—, el azto ha zío involuntario; lo que yo quería era pegarle al jefe de la estación 22; ¡pero er mardito tren va tan apriza!...

...Y AZUL ESTA LA MAR

—Tenga usted, bañero, mucho cuidado con mi señora.

—Descuide el señor. ¿No ve lo tranquilo que esta hoy e' mar?

—¿Y qué? Sepa usted que donde mi mujer se mete ¡se arma la primera tormenta!



¿ES POSIBLE?

—¿Por qué dices que tu marido está anticuado como actor?

—Porque estamos casados hace tres meses y aún no ha pedido el divorcio.

UNO DE DISTRÁIDOS

Penetra en el "Metro" un sujeto que lleva un brazo arqueado, en la posición que obliga "el aeroplano" que los médicos los viajeros le hacen sitio en el coche, y uno de ellos le ofrece su asiento. El, un poco molesto, rehusa:

—Gracias, señor. No soy ningún mutilado.

—¿No tiene usted ese brazo inválido?—le preguntan.

Mira su brazo el interrogado y exclama:

—¡Atiza! ¡Me han robado la sandía!

HISTORIA ESCOCESA

El médico de la familia le dijo a un escocés que a su señora habían de haberle extirpado las amígdalas cuando era niña. El escocés la hizo operar inmediatamente... y le pasó la cuenta a su suegro.



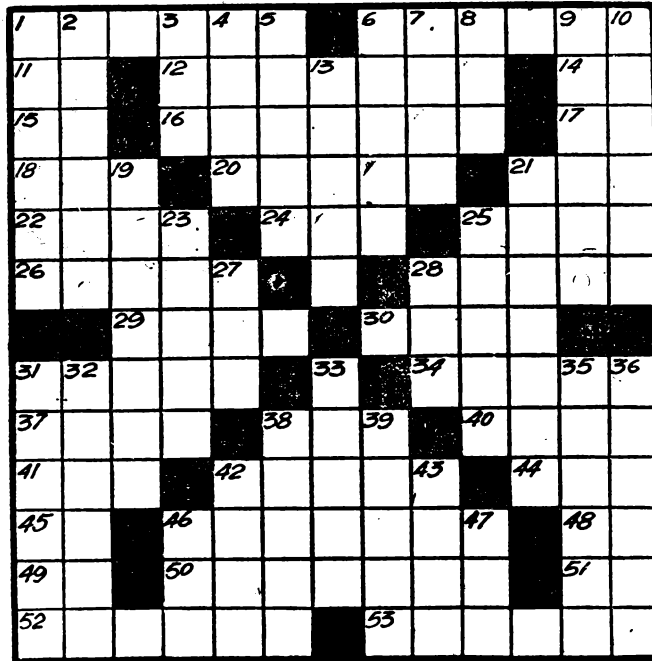
—Caballero, acaba de llegar a Madrid y no conozco... ¿Podría usted decirme dónde podré comer por doce pesetas?

—Sí, señor; en el café de...

—Muchas gracias. Y ya que es usted tan amable, ¿querrá usted decirme en dónde podré encontrar las doce pesetas?

1072

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES

1. CUERPO DE EJERCITO MARROQUI. 6. PRONUNCIAR LA S COMO C. 11. CONTRACCION. 12. ANIMAL RUMIANTE, DE CUERNOS EN ESPIRAL. 14. ARTICULO. 15. CONSONANTE. 16. MASCARA, CARETA. 17. ANTEMERIDIANO. 18. LA PRIMERA MUJER (BIBLIA). 20. TROVEROS DE LA EDAD PRIMITIVA. 21. RIO DE SUECIA. 22. GALISMO POR DEFECTO. 24. COGER, AGARRAR. 26. NOMBRE CIEN

TIFICO DEL BREZO. 28. UNO, JUNTO, AUNO. 29. QUE NO ESTA ENFERMO. 30. AFECTO GRANDE. 31. TRABAJA LA MASA. 34. MUY GRUESA. 37. CIFRA, NUMERO. 38. VOCAL (PL.). 40. REZAR. 41. BISONTE DE EUROPA. 42. SUCCINO (RESINA FOSIL). 44. ONDA EN EL MAR. 45. ADV. DE AFIRMACION. 46. DERRIBAS, ARRASAS. 48. PREP. QUE DENOTA SEPARACION. 49. PREP. LAT.: A, JUNTO, HACIA. 50. CARRO

TOSCO Y BAJO. 51. PERTEPECIENTE A. 52. ENRAMADA. 53. TONTAS, ZONZAS.

VERTICALES

1. MEZCOLANZA. 2. ALZAR ERIGIR. 3. AQUI. 4. PELO DEL CARNERO. 5. HABILIDADES. 6. ESPECIE DE MONO DE AFRICA (PL.). 7. PERIODOS. 8. PATADA. 9. ENTRE LOS ARABES, ALARIFE O JUEZ DE RIEGOS. 10. PLANTA DE LA FAM. DE LAS LABIADAS. 13. CONSTRUCCION HECHA POR LAS AVES (PL.). 19. PLANTA AROIDEA. 21. PERSONA QUE PRESTA CON USURA. 23. CASUALIDAD. 25. ACCION DE ADOBAR. 27. MEDIDA DE LONGITUD. 28. DUEÑO. 31. IMPUTAR A UNO ALGUN DELITO. 32. C. DE MEXICO, CAP. DEL EST. DE YUCATAN. 33. ADEUDAR. 36. QUE TIENE MUCHA SAL. 36. DE ARABIA (PL.). 38. CARO EN LAS VELAS DE CRUZ. 39. PASAS DE ADENTRO AFUERA. 42. EXPONED AL FUEGO UN MANJAR. 43. ESPACIO DE TIEMPO. 46. AQUI. 47. APOCOPE DE SANTO.



SOLUCION DEL PROBLEMA ANTERIOR

Gran Concurso de la Revista SEMANA 200 PESOS DE PREMIO

The Latest Spanish Song Hits

CANCIONERO
MODERNO
ESPAÑOL.

No. 1

La revista SEMANA abre un concurso, EXCLUSIVO PARA MUSICOS DE NACIONALIDAD FILIPINA, con un premio único de DOSCIENTOS PESOS, para la mejor composición musical de aire filipino adaptable a la siguiente.

LETRA

LA MESTIZA FILIPINA

(Canción)

*No hay cie'os cual los cielos de Manila,
puestas de sol o auroras cual las suyas;
y no hay luna que encante cual su luna
ni bellas tan sensuales y atractivas.*

*Mezclando el español su sangre altiva
con la a tiva del moro Sikatuna,
dos naciones unió tan só'o en una
y así nació la sin gual mestiza.*

*En su cara morena cual el bronce,
perfumada de aromas de sampagas,
se une al garbo de una alma franca y noble
la dulce ingenuidad de María Clara,
y es una mariposa de colores
cuando luce su traje de taga'a.*

MANUEL LOPEZ FLORES.

Las bases por las que se regirá este importante concurso serán las que se detallan a continuación:

- 1.0—Todas las composiciones serán remitidas antes del día 30 de Septiembre de 1954, en sobre cerrado a las oficinas de dicha revista bajo un lema, figurando en sobre aparte y bajo ese mismo lema el nombre y domicilio del autor.
 - 2.0—Los músicos que compondrán el tribunal, no serán dados a la publicidad hasta una semana antes de declararse el fallo; al objeto de evitar toda posible coacción sobre ellos.
 - 3.0—El premio será concedido con fecha 12 de octubre de 1954, fiestas de la HISPANIDAD.
 - 4.0—La revista SEMANA se reserva todos los derechos sobre la composición premiada, devolviendo los originales no premiados a todos aquellos que lo soliciten dentro del plazo de dos meses a contar de la fecha en que el fallo sea hecho público.
 - 5.0—Los participantes se someten al buen criterio del tribunal nombrado sin que se admitan reclamaciones en este sentido.
 - 6.0—Contra la entrega personal en la redacción de SEMANA, de las composiciones que se presenten, se extenderá un recibo el cual servirá como unico documento para poder retirar los originales correspondientes. En caso de envío por correo, este recibo será suplido por el resguardo de Correos.
- Oportunamente se darán más pormenores.

CONTENIDO

NOCHE DE RONDA
MIRA QUE ERES LINDA
DIFERENTES"
NADA
LA QUE SE FUÉ
DESESPERADAMENTE
MARÍA DOLORES
MÉXICO
PECADO

y muchas otras populares.

50
Ctvs



Otras canciones en este Volumen

EL BESO
NO DEBIA DE QUERERTE
DEUDA
ARRABAL AMARGO
COMPRENDO
EL GITANO SEÑORITO
ASI LA PAGARAS
TE QUIERO
NO TE IMPORTE SABER
'ALMA LLANERA"
GUESTA ABAJO
PORQUE TE QUIERO
SOY DICHOSA, SOY FELIZ
ESTA NOCHE ME EMBORRACHO.....
ADIOS MUCHACHOS!
SUS OJOS SE CERRARON
SERVA LA BARI
PATOTERO SENTIMENTAL
LA MUCHACHA DEL CIRCO

NUBES DE HUMO
EL DIA QUE ME QUIERAS
EL NOVIO BARBERO
LA CIEGUITA
¿QUE MOSCA TE PICO?
¿QUE VACHACHE?
LA ULTIMA COPA
"SAMBA" ¡CARAMBA!
CRISTAL
PREGUNTALE A LAS ESTRELLAS
MANO A MANO
CABARETERA
CUNA CAÑI
MIRAME ASI
VIDITA
USTED
VAYA CON DIOS
¡OLE TORERO!

DE VENTA EN TODOS LOS
KIOSCOS.

ANUNCIOS JUDICIALES

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al publico que la Oficina de Terrenos en Ilagan, Isabela venderá al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 9 de Agosto de 1954, la parcela de terreno describa en la solicitud de Compra Núm. V-1691 de JOSEPHINE ARZABAL.

Situación: Bannawag, Santiago, Isabela
 Descripción: Lotes Nums. 4413, 4414 y 4416, Cat. 211
 Superficie: 55.4540 hectareas
 Valor de tasación: ₱50.00 por hectarea

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsará a este los gastos de publicación del aviso de subasta.

Se presentarán las ofertas en pliegos cerrados dirigidos a la Oficina de Terrenos en Ilagan, Isabela en o antes de la hora y fecha arriba designadas, marcandolos claramente: "OFERTA por el terreno descrito en la 'Solicitud de Compra Núm. V-1691'". Las ofertas deberán hacerse en los formularios que la Oficina de Terrenos prescribe para el caso y someterse con dinero en efectivo, cheque aceptado o giro postal por una cantidad equivalente al 10% de la oferta. Ningun funcionario de la Oficina de Terrenos podrá ser designado como representante de cualquier postor. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualquier de las proposiciones. Para mas pormenores, dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 19 de Mayo de 1954.

ZOILO CASTRILLO
 Director de Terrenos

"SEMANA"

Mayo 27, Junio 3, 10,

17, 27 y Julio 1, 1954.

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al publico que la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Baguio, se venderá al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 18 de Agosto de 1954, la parcela de terreno que abajo se describa. Las ofertas podrán hacerse oralmente o por escrito.

Situación: "Residence Section 'H'".
 Ciudad de Baguio

Descripción: "Plan TSA-V-1256-D"
 Superficie: 620 metros cuadrados (sujeto al resultado de la medición)
 Valor de tasación: ₱4.00 por metro cuadrado.

Valor de las mejoras existentes:
 ₱5.000.00 (casa del solicitante)

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al publico que la Oficina de Terrenos en Jolo, Sulu venderá al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 14 de Agosto de 1954, la parcela de terreno que abajo se describe.

Situación del terreno: San Raymundo, Jolo, Sulu
 N—Carretera
 Linderos: NE—Carretera
 SE—"Psu-4013," Lote 1-A, Cementerio del Catolico Romano
 SO—Carretera Propuesta
 Superficie: 2,587.5 metros cuadrados
 Valor de tasación: ₱2.00 por metro cuadrado

Solicitado por "ROMAN CATHOLIC CHURCH — MSA—V—289".

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsara a este los gastos de publicación del aviso de subasta.

Para tener derecho una persona a participar en la subasta, deba depositar antes del comienzo de la misma el diez por ciento (10%) del valor en que ha sido tasado el terreno. El postor agraciado tendrá que depositar por lo menos el diez por ciento (10%) de precio ofrecido por el en el acto de la subasta. Los postores cuyas ofertas hayan sido presentados en el acto de la licitación a fin de que puedan aumentar sus ofertas. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualesquiera de las proposiciones. Para mas pormenores dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 24 de Mayo de 1954.

ZOILO CASTRILLO
 Director de Terrenos

Junio 3, 10, 17, 24,
 Julio 1 & 8, 1954

500.00 (" " Alejandro Chan)
 500.00 (" " Anita Galao)
 300.00 (" " Felix Mortera)
 500.00 (otras mejoras en el terreno)

Solicitado por: FEDERICO CHAN
 — "TSA-V-1256"

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsara a este los gastos de publicación del aviso de subasta y de medición del terreno. Si el mejor postor no fuese el mismo dueño de las mejoras, aquel reembolsara a este el valor de las mismas a menos que el mencionado dueño prefiera remover sus mejoras a su propia cuenta.

No se aceptara ninguna oferta que no equiva'ga por lo menos a dos tercios (2/3) del valor de tasación del terreno. Para tener derecho una persona a participar en la subasta, deba depo-

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al publico que la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Zamboanga venderá al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 31 de Agosto de 1954, la parcela de terreno describa en la solicitud de Compra Núm. V-13040 de "BLUE BAR COCONUT COMPANY".

Situación: Recodo, Ciudad de Zamboanga

Descripción: Lotes Núms. 127-B, 128-B, 129-B, 130-B, 131-B y 132-B; "Zamboanga TownSite West Extension"

Superficie: 2.7728 hectareas
 Valor de tasación: ₱200.00 por hectarea

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsara a este los gastos de publicación del aviso de subasta.

Se presentarán las ofertas en pliegos cerrados dirigidos a la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Zamboanga en o antes de la hora y fecha arriba designadas, marcandolos claramente: "OFERTA por el terreno descrito en la 'Solicitud de Compra Núm. V-13040'". Las ofertas deberán hacerse en los formularios que la Oficina de Terrenos prescribe para el caso y someterse con dinero en efectivo, cheque aceptado o giro postal por una cantidad equivalente al 10% de la oferta. Ningun funcionario de la Oficina de Terrenos podrá ser designado como representante de cualquier postor. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualquier de las proposiciones. Para mas pormenores, dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 5 de Junio de 1954.

ZOILO CASTRILLO
 Director de Terrenos

"SEMANA"

June, 24, July 1, 8, 15,
 22, 29, 1954.

sitar antes del comienzo de la misma el diez por ciento (10%) de su oferta. El postor agraciado tendrá que depositar por lo menos el diez por ciento (10%) del precio ofrecido por el en el acto de la subasta. Los postores cuyas ofertas hayan sido presentadas por escrito deberán estar presentes o estar debidamente representados en el acto de la licitación a fin de que puedan aumentar sus ofertas. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualesquiera de las proposiciones. Para mas pormenores, dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 24 de Mayo de 1954.

ZOILO CASTRILLO
 Director de Terrenos

Junio 3, 10, 17, 24,
 Julio 1 & 8, 1954

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES COURT OF FIRST INSTANCE PROVINCE OF BATAAN BALANGA

Office of the Provincial Sheriff MAURO B. GANZON, Plaintiff

CIVIL CASE No. 24

—versus— ARTURO MANALO, Defendant

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES COURT OF FIRST INSTANCE OF ILOCOS NORTE SECOND JUDICIAL DISTRICT

IN THE MATTER OF THE PETITION FOR SUMMARY SETTLEMENT OF THE ESTATE LEFT BY THE DECEASED. VICTORINA LAGMAY DE RUBIO.

CIVIL CASE NO. 1941

FELICIANO RUBIO.

Petitioner.

NOTICE OF HEARING

A verified petition having been filed by the petitioner thru counsel, Atty. Cesar C. Gutierrez, praying for the summary settlement of the estate of the deceased Victorina Lagmay de Rubio, who it is alleged, died intestate on October 10, 1953 at Batac, Ilocos Norte, whereof she was a resident at the time of her death, leaving property consisting of United States Treasury Check No. 1124965 in the amount of P1,608.17, and as heirs those mentioned in said petition.

Notice is hereby given that the said petition has been set for hearing on July 15, 1954, at 8:00

o'clock in the morning in the Court Room, Municipal Building, Laoag, Ilocos Norte, on which date, hour and place all interested parties may appear and show cause, if any they have, why said petition should not be granted.

Let this notice be published in the newspaper SEMANA edited in the City of Manila and of general circulation in the province, once a week for three consecutive weeks before the date of sale, three copies thereof will be posted at three conspicuous places in the barrio of Cabcaben, municipality of Mariveles, where the property is located and those of the same notice at three public conspicuous places of Mariveles, Bataan, where the auction sale will take place, as required by Section 16, Rule 39, of the Rules of Court.

Note: Prospective bidders are hereby enjoined to investigate for themselves all the rights, interest and participation which Arturo Manalo has or might have over the property abovementioned, and the encumbrances thereon, if any there be.

Balanga, Bataan, June 11, 1954.

PEDRO ALDEA

Ex-Officio Prov. Sheriff

"SEMANA"

June 17, 24 & July 1, 1954.

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES COURT OF FIRST INSTANCE OF ILOCOS NORTE SECOND JUDICIAL DISTRICT

IN THE MATTER OF THE PETITION FOR ADOPTION OF THE MINORS, ROBERT LAO and CHRISTY CASTILLO.

CIVIL CASE NO. 1939

LIBRADO S. CASTILLO and JOSEFA QUE REYES, Petitioners.

NOTICE OF HEARING

A petition having been filed by the petitioners Librado S. Castillo and Josefa Que Reyes praying that after due hearing, the minors Robert Lao and Christy Castillo, six and three years old respectively, who are at present under the custody of the petitioners, be declared for all legal intents and purposes, the adopted children of the petitioners; and it appearing that the said petition is accompanied by the sworn statements of the parents giving consent to said petition;

Notice is hereby given that the said petition has been set for hearing on July 23, 1954 at 8:00 o'clock in the morning in the Court Room, Municipal Building, Laoag, Ilocos Norte, on which date, hour and place all interested parties may appear and show cause, if any they have, why said petition should not be granted.

Let this notice be published in the newspaper SEMANA edited in the City of Manila and of general circulation in the province, once a week for three consecutive weeks before the date of sale, three copies thereof will be posted at three conspicuous places in the barrio of Cabcaben, municipality of Mariveles, where the property is located and those of the same notice at three public conspicuous places of Mariveles, Bataan, where the auction sale will take place, as required by Section 16, Rule 39, of the Rules of Court.

Note: Prospective bidders are hereby enjoined to investigate for themselves all the rights, interest and participation which Arturo Manalo has or might have over the property abovementioned, and the encumbrances thereon, if any there be.

Balanga, Bataan, June 11, 1954.

ANGEL V. JAMIAS

Clerk of Court

"SEMANA"

June 17, 24 & July 1, 1954.

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES COURT OF FIRST INSTANCE OF ILOCOS NORTE SECOND JUDICIAL DISTRICT

IN THE MATTER OF THE PETITION TO APPROVE THE WILL AND FOR THE SUMMARY SETTLEMENT OF THE ESTATE LEFT BY THE DECEASED, CONSTANCIA EUGENIO Y AGUSTIN.

CIVIL CASE NO. 1963

EUGENIO RUIZ,

Petitioner.

NOTICE OF HEARING

A verified petition having been filed by the petitioner, Eugenio Ruiz, praying for the allowance of will and summary settlement of the estate of the deceased Constancia Eugenio y Agustin, who it is alleged, died testate without issue on May 4, 1954 at Laoag, Ilocos Norte, whereof she was a resident at the time of her death, leaving real properties valued at less than P1,500.00 and as heirs those mentioned in said petition.

Notice is hereby given that the said petition has been set for hearing on July 15, 1954, at 8:00 o'clock in the morning in the Court Room, Municipal Building, Laoag, Ilocos Norte, on which date, hour and place any interested party may appear and show cause, if any, why said petition should not be granted.

Let this notice be published in the newspaper SEMANA, edited in the City of Manila and of general circulation in this province once a week for three consecutive weeks, at the expense of the petitioner.

Witness the Honorable EULOGIO MENCIAS, Judge of the Court, this 9th day of June, 1954.

ANGEL V. JAMIAS

Clerk of Court

"SEMANA"

June 17, 24 & July 1, 1954.

once a week for three consecutive weeks, at the expense of the petitioners.

Witness the Honorable EULOGIO MENCIAS, Judge of the Court, this 14th day of June, 1954.

ANGEL V. JAMIAS

Clerk of Court

"SEMANA"

June 24, July 1 & 8, 1954.

REPUBLIC OF THE
PHILIPPINES
IN THE JUSTICE OF THE
PEACE COURT OF CUYAPO
PROVINCE OF NUEVA ECIJA
ORLINO DALLO,

Plaintiff,

CIVIL CASE No. 130.

—versus—

EDUARDO ABEDOZA and
FELICIDAD VELASCO,
Defendants.

x — — — — — x

NOTICE OF SALE

WHEAREAS, on May 14, 1954, a writ of execution was issued in the above entitled case by the Justice of the Peace Court of Cuyapo, Province of Nueva Ecija, Philippines ordering the undersigned Provincial Sheriff ex-oficio of Nueva Ecija that of the goods and chattels of the defendants, Eduardo Abedoza and Felicidad Velasco to cause to be made the total sum of ₱1,300.00 contained in the aforesaid decision with interests, costs of suit, together with our lawful fees for the service of this execution, etc, which the plaintiff, Orlino Dallo recovered in the Justice of the Peace Court of Cuyapo, Nueva Ecija against the defendants, Eduardo Abedoza and Felicidad Velasco for damages, interests and costs.

WHEAREAS on June 24, 1954, by virtue of a writ of execution, then a notice of execution was made upon all the rights, interests and participations which the defendants, Eduardo Abedoza and Felicidad Velasco have or might have to and over the following described property:

**TAX DECLARATION No. 612
IN THE NAME OF OLIVA
ESPIRITU, CUYAPO, NUEVA
VA ECIJA.**

A parcel of land (Lot No. 987 covered with Title No. 3725) situated at Plaridel Street, Poblacion, Municipality of Cuyapo, Province of Nueva Ecija. Bounded on the north by Maximo Domingo; on the east by Juan Nogoy; on the south by Juan Zamora and on the west by Plaridel Street, containing an area of SEVEN HUNDRED NINETY-EIGHT (798) square meters more or less, with an assessed value of

Republic of the Philippines
Department of Commerce and Industry
**SECURITIES AND EXCHANGE
COMMISSION**
Manila

**STATEMENT OF ASSETS AND
LIABILITIES OF
EAST PACIFIC MINES,
INCORPORATED**
as of June 7, 1954

a Mining stock corporation
506 Insular Life Building.
Manila

examined and found in order for purposes of incorporation, is hereby published under Section 9 of Act 1459, by order of the Securities and Exchange Commissioner:

A S S E T S	
Cash on hand and/or	
in banks	₱5,000.00
Total Assets	₱5,000.00
LIABILITIES AND NET WORTH	
Authorized capital stock:	
1,000 common shares	
(number) (class)	
at ₱100.00 par	
value	₱100,000.00
Capital stock sub-	
scribed	₱ 20,000.00
Less: Subscription	
receivable	15,000.00
Paid up capital	5,000.00
Net Worth	₱5,000.00
Total Liabilities and	
Net Worth	₱5,000.00
POMPEYO HERNAEZ LOPEZ Treasurer, East Pacific Mines, Inc.	

₱520.00 together with all improvements, such buildings, etc.

WHEREFORE, the undersigned Provincial Sheriff of Nueva Ecija, by virtue of the above writ of execution and in accordance with Rule 39 Section 16 of the Rules of Courts now in force in the Islands, I will sell at public auction to the highest bidder for cash all in Philippine Currency, the property above described on July 30, 1954 at 10:00 o'clock in the morning in front of the Court Building (Court of First Instance) at Cabanatuan City, Philippines, to satisfy the import of this execution sheriff's fees and all other expenses of the said writ of execution.

The prospective bidders or buyers are hereby enjoined to investigate for themselves of the above described property and encumbrances existing thereon if any there be.

Done at Cabanatuan City, Philippines, June 24, 1954.

RICARDO L. CASTELO
Provincial Sheriff ex-oficio

"Semana"
July 1—8—15, 1954.

VENTA DE TERRENOS PUBLICOS

Por la presente se avisa al publico que la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Dumaguete venderá al mejor postor a las diez (10:00) de la mañana del día 7 de Agosto de 1954, la parcela de terreno descrita en la solicitud de Compra Núm. V-17544 de GERARDO A. IMPERIAL.

Situación: Kalumbuyan, Bayawan, Oriental Negros

Descripción: Lote Núm. 602, "Pls-146"

Superficie: 66 hectareas

Valor de tasación: ₱25.00 por hectarea

Si el mejor postor no fuese el mismo solicitante aquel reembolsará a este los gastos de publicación del aviso de subasta.

Se presentarán las ofertas en pliegos cerrados dirigidos a la Oficina de Terrenos en la Ciudad de Dumaguete en o antes de la hora y fecha arriba designadas, marcandolos claramente: "OFERTA por el terreno descrito en la 'Solicitud de Compra Núm. V-17544'" Las ofertas deberán hacerse en los formularios que la Oficina de Terrenos prescribe para el caso y someterse con dinero en efectivo, cheque aceptado o giro postal por una cantidad equivalente al 10% de la oferta. Ningun funcionario de la Oficina de Terrenos podrá ser designado como representante de cualquier postor. Se reserva el derecho de rechazar todas o cualquier de las proposiciones. Para mas pormenores, dirijanse a la Oficina de Terrenos.

Manila, 13 de Mayo de 1954.

ZOILO CASTRILLO
Director de Terrenos

"SEMANA"
Mayo 27, Junio 3, 10,
17, 24 y Julio 1, 1954.

Republic of the Philippines
Department of Commerce and Industry
**SECURITIES AND EXCHANGE
COMMISSION**
Manila

**STATEMENT OF ASSETS AND
LIABILITIES OF
LOYAL ENTERPRISES, INC.**
as of JUNE 16th, 1954

a general merchandise corporation
509 Dasmariñas, Manila

examined and found in order for purposes of incorporation, is hereby published under Section 9 of Act 1459, by order of the Securities and Exchange Commissioner:

A S S E T S	
Cash on hand and/or	
in banks	₱6,600.00
Total Assets	₱6,600.00
LIABILITIES AND NET WORTH	
Authorized capital stock:	
Five Hundred (500)	
common shares	
at ₱100.00 par	
value	₱50,000.00
Capital stock sub-	
scribed	₱20,600.00
Less: Subscription	
receivable	14,000.00
Paid up capital	₱6,600.00
Total Liabilities and	
Net Worth	₱6,600.00
NEMESIO PORCIUNCULA Treasurer, Loyal Enterprises, Inc.	

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

DEPARTMENT OF JUSTICE

Office of the Provincial Sheriff
Cabanatuan City, Philippines

NOTICE OF EXTRA-JUDICIAL
SALE OF MORTGAGED
PROPERTIES

Under Act 3135 as Amended

By virtue of the power of attorney inserted in the deed of mortgage executed by ALFONSO FLORES & MAGDALENA DE FLORES in favor of the Philippine National Bank under date of June 7, 1947, and for the satisfaction of the debt of ₱4,800.25, plus 6% annual interest on the amount of ₱3,800.00 from October 30, 1953, and the fees and expenses in connection with this sale, secured by said mortgage, the undersigned Provincial Sheriff announces that on July 30, 1954, in front of the Court Building (Court of First Instance) at Cabanatuan City, Philippines at 10:00 a.m., he will sell at public auction, for cash to the highest bidder the following real property:

TRANSFER CERTIFICATE
OF TITLE NC 11951
Province of Nueva Ecija

A parcel of land (Lot No. 3907 before 1621-A of the Cadastral Survey of Cabanatuan), situated in the Municipality of Cabanatuan. Bounded on the NE. by Lot No. 1623; on the SE. by Calle del Pilar; on the SW. by Lot No. 3908 before 1621-B; on the NW. by Lot Nos. 2801, 2802 and 2803. Containing an area of TWO HUNDRED AND TWENTY EIGHT SQUARE METERS (228), more or less.

The Prospective bidders or buyers are hereby enjoined to investigate for themselves of the title and encumbrances of the above described property existing thereon if any there be.

Done at Cabanatuan City, Phi-

REPUBLIC OF THE PHILIPPINES

COURT OF FIRST INSTANCE
OF MANILA

6th Judicial District
INTESTATE STATE OF
MERCEDES PACHECO,

Deceased No.23183
FLORENTINO C.
PACHECO,
Petitioner

O R D E R

A sworn petition having been filed on June 22, 1954, by the petitioner, Florentino C. Pacheco, thru counsel, for his appointment as administrator of the estate left by Mercedes Pacheco, who, as alleged, died intestate on May 7, 1954, in the City of Manila, while a resident thereof, leaving properties worth ₱9,667.50;

It is hereby ordered that said petition be set for hearing on July 24, 1954, at 8:30 a. m., on which date and hour all persons concerned may appear to show cause, if any they have, why the prayer of the aforesaid petition should not be granted.

Let this order be published, at the expense of the petitioner, in the La Semana, a newspaper edited and of general circulation in the City of Manila, once a week for three (3) consecutive weeks.

So ordered.

Manila, Philippines, June 24, 1954.

(Sgd.) RAMON R. SAN JOSE
J u d g e

"SEMANA"
July 1-8-15, 1954

Manila, Philippines, June 26, 1954.

RICARDO L. CASTELO
Provincial Sheriff ex-officio
Cabanatuan City, Philippines

"Semana"
July 1-8-15, 1954.

Republic of the Philippines

Department of Commerce and Industry
SECURITIES AND EXCHANGE
COMMISSION
Manila

STATEMENT OF ASSETS
AND LIABILITIES OF
PHILIPPINE INSURANCE
ASSOCIATES, INC.
as of June 11, 1954

a Corporation
Manila

examined and found in order for purposes of incorporation, is hereby published under Section 9 of Act 1459, by order of the Securities and Exchange Commissioner:

A S S E T S

Cash on hand and/or in banks	₱3,000.00
Total Assets	₱3,000.00

LIABILITIES AND NET WORTH

Authorized capital stock: Three Hundred (300) shares at ₱10.00 par value	₱3,000.00
Capital stock subscribed	₱3,000.00
LESS:	
Paid up capital	₱3,000.00
Net Worth	₱3,000.00
Total Liabilities and Net Worth	₱3,000.00

TEODORO M. LOCSIN
Treasurer, Phil. Insurance
Associates, Inc.

SE VENDE

- 1 Imprenta "Windsbraut", plana, de fabricación alemana. Tamaño 38" x 50" de doble tirada con transporte automático de papel ₱20,000.00
- 1 Linotipia "Mergenthaler", modelo 42 — 22 ems con 3 "magazines" principales y 2 "magazines" auxiliares, completa con 13, 24, 36 puntos ₱12,500.00

Dirijase al Sr. Reina, Tel.3-31-37

DR. RENATO MA.
GUERERO

Especialista en Enfermedades
de los Niños

En el UST Hospital, 8-11 A.M. y 4-6 P.M. Todos los días.
En el De Ocampo Memorial Hospital, Calle Sociego, Sta. Mesa 2-3 P.M., Todos los lunes, miércoles y viernes.

Teléfonos: Oficina (UST Hospital) 3-82-37 Residencia 3-3083

LA LEY DE APARCERIAS

Como referencia a la LEY DE APARCERIAS, hemos recibido la siguiente carta, con el ruego de su publicación.— Esperamos que el amigo Constantino quedará satisfecho.

Carta a mi querido amigo Elpidio Liwanag

Querido "Pidjong": me pediste que mire los libros y te diga lo que en ellos vea.— Así lo ha hecho y los datos que te digo, están a tu disposición, como todo lo mío.—

Por estos datos verás, que tus "cuartitos" —como los llamas— están mejor invertidos que los míos. Y hasta es posible que al final me concedas la razón.— Y por si no lo hicieras, viejo machaón, te advierto mi deseo de hacerte un cambio de valores; tú me entregas los que sabemos (no puedo decir nombres, no vayan a creer que es propaganda) y yo te daré los títulos limpios de lo que dices mejor inversión que la tuya.—

Como verás, los números de producción son algo optimistas y no reflejan con exactitud la verdad, pero lo hago para que no me llames intransigente.— Con esto destruyo tu frase favorita de "cerrarme en banda" y habrás de admitir mi buena voluntad en la discusión.—

Los números que mis libros muestran, no son exactamente los que pongo a continuación.— Con esto quiero decirte que he descartado las centésimas, para hacer más clara la comprensión y exponerla con sencillez a base de "números redondos".—

Producción por caván de semilla	50 cavanos.
Noventa cavanos de semilla en siembra (1)	4,500 cavanos
Según la Ley, mi 30%	1,500 cavanos.

DEDUCCIONES

10% de reseo	150 cavanos
5% de trabajos de secar, envasar, apilar, etc.....	45 "
10% de devaluación (2)	150 "
Gastos de funcionamientos (3)	375 "
Imprevistos	50 "

TOTAL DEDUCCIONES

770 cavanos	
Mi participación en 108 hectáreas	1,500 cavanos
Deducciones mencionadas	770 "
Neto	730 cavanos

Vendidos los 730 a un promedio de 8 Pesos por cavan.. 5,840

(1) 90 cavanos de semilla equivalen a 108 hectareas.— Nunca hemos conseguido plantar eficazmente más de 20 gantas por hectárea.—

(2) Por devaluación entiendo lo que anualmente deduzco por amortizar los gastos de construcción de bodega, compra de sacos, cestas, medidas, sawalis, etc.—

(3) En este concepto incluyo el sueldo de 250 pesos mensuales que doy a mi hijo, por administrar la hacienda y ordenar los trabajos.— De no ser a él, habría de pagarlos a un encargado.—

Extensión de la hacienda

135 hectáreas.—

Valor por hectárea

450 Pesos.

Valor de la propiedad

60,750 Pesos.

Interés o beneficio de ella

5,840 Pesos.

Y ahora, mi querido y viejo amigo, viene a cuento decirte que en el concepto de "imprevistos", incluyo el concepto en sí y hasta las tasas municipales. No creo que puedas decirme que "he cargado la mano".— Pero por si lo insinúas, hazlo teniendo en cuenta que el funcionamiento del vehículo y otros gages, van a mi cuenta personal.—

Quizá ahora me comprendas por qué nunca he estado de acuerdo con la Ley de Aparcerías.— Quizá también veas que mi propiedad no

ofrece beneficios de un 10% por año.— En cambio esos valores tuyos que he mencionado, pasan con facilidad esta proporción.—

No entraré en detalles de si están errados o no nuestros jóvenes y brillantes políticos, pero sí te diré desde aquí que, antes de enmendarse un asunto de tanta trascendencia, deberían estudiar detenidamente lo que a uno y a otro debe corresponder con justeza.—

Y para cerrarte toda salida intencionada, te pongo a tí mismo te tigo de que mi hijo es tan "agarrado" como tú y no hace un gasto de deducción que no se justifique claramente.— Si para más claridad quieres acercarte personalmente a lo que te digo, sabes que mi hijo quiere y respeta, por lo que hará todo cuanto eiU cer tu curiosidad.—

¿Conforme, "Pidjong"? Si algo más quieres, sólo tienes que pedir.— Y hasta tanto, viejo cascarrabias, recibe un abrazo de tu amigo que te quiere de verdad.

Constantino

..DE CORAZON A CORAZON

PARA NHELLO

Este NHELLO es el último de los románticos. Quijan de las musas, pluma en ristre, va roto, pero incansable por los caminos del Ideal en busca de nuevas inquietudes espirituales.

NHELLO, porque eres bueno y humilde — tu humildad es la sublime humildad franciscana — yo te deseo, al final de la senda, una torre de marfil desde donde, frente a la puesta de sol, puedas otear todo lo andado, y puedas decir "Caminito que mis pies hollaron, caminito que con mi sangre regué, oh, caminito que ahora cubres con rosas las huellas de mis pies, Dios te bendiga!"

SERAFIN

AL FRATERO SERAFIN

Acudo al Templo de la Divinidad para implorar un deseo, cómo decifrar la voz SERAFIN, y el Dios de las misericordias me indicó que consultase el diccionario de la lengua, y éste, me aclaró diciéndome: "Cada uno de los espíritus del segundo coro celestial. Su le representáseles con seis alas conforme a la visión del profeta Isaías.— Cierta antigua moneda de oro acuñada en Egipto en siglo XV".

Ante estos dos conceptos a cual más significativo, me inclino más en hacer una alación de ambos para formar su más cercana solución: mitad alada y la otra, realidad encarnada en precio de metal, que viene a ser como ALMA y CUERPO, sintetizados en un nombre que me infundió inspiración de corresponderte con toda elocuencia de que pudiera significar la palabra ritual: GRACIA amigo Serafin, por tu gentileza de consagrar mi humilde obrar "INQUIETUDES" antes de su alumbramiento!...

Tu ex-voto admirador,
N H E L L O



Santoral

- 1 JUEVES. LA PRECIOSISIMA SANGRE DE N. S. J. Ss.: Aaron; Julio, Castro y Secundino, mrs.; Galo y Martin, obs.; Domiciano ab.; Simeon, Teobaldo y Felipe, cfs.; Loe-nor, reina y vda.; Regina, v.
- 2 VIERNES. LA VISITACION DE NTRA. SRA. 2.o Misterio Gozoso. Ss.: Proceso, Martiniano, Aristón, Urbano, Justo y Feliciano, mrs.; Marcia y Sinforosa, mrs.; Monegun-da. Ntra. Sra. del Rosario de Piat en Cagayan.
- 3 SABADO. Ss.: Leon II, p.; Trifon Eulogio, Jacinto, Irineo y Marcos, mrs.; Anatolio y Heliodoro, obs.; Mustiola, m.; Sunniga, v. m.
- 4 DOMINGO. 4.o de Pentecostés. Ss.; Oseas y Ageo, prfs.; Laureano, ob.; Inocencio y Sebastian, mrs.; Elias y Teodoro, Aureliano y Ulderico, obs.; Berta, vda.
- 5 LUNES. Ss.: Antonio Ma. Zacarias, cf. y Fundador de los Clérigos, de S. Pablo; Metodio, Domicio, Atana-cio, Agatón y Teodoro, mrs.; Miguel de los Santos, cf.; Numeriano, ob.; Zoe y Cirila, mrs.; Filomena, v.
- 6 MARTES. Ss.: Isaías, prf.; Tran-quilino, Rómulo, ob.; Antonino, Se-verino y Diodoro, mrs.; Amando, ob.; Gervasio, cf.; Bto. Tomás Moro, m.; Dominica, v. m.; Lucia m.; y Matil-de, v.; Monina, v.; Sexburga, vda.
- 7 MIERCOLES. Ss.: Cirilo y Metodio, obs., cfs.; Claudio y Nicostrato, Victorino, Sinforiano, Peregrino, Lu-ciano y Pompeyo, mrs.; Lorenzo; Bto Benedicto XI, p. O.P.; Fermin ob. m.; Edelburga, v., reina.

SECCION RELIGIOSA

TODA la vida es un día.
¿Qué viena a ser esta vida, sino un breve camino para la muerte?

Ninguno imaginó tan breve la vida, que pensase morir el día que lo estaba imaginando.

Como los ríos cayendo de alto por las difíciles sendas de las peñas descendien-do siempre continúan el sonido, y des-de su nacimiento formando voces ron-cas se quebrantan y rompen, hasta que por los humildes pies de las montañas entran en el mar soberbio; así el hom-bre sale del vientre de su madre con do-

lor y llanto; gime en la cuna, es opri-mido en la niñez, afligido en la juven-tud y en la vejez impedido, y llorando y gimiendo pasa sus años sin quietud y sin seguridad, hasta que acabado el es-pacio de la vida entra en el mar de la muerte, donde finalmente van todos los ríos, o grandes o pequeños.

Caso extraño el de nuestros años, pues respecto de la inmortalidad, aun-que nuestra vida fuera de muchos si-glos, era corta.

LOPE DE VEGA

NOTICE OF LOST CERTIFICATES

We have been notified of the loss of the following certificates of the ca-pital stock of this Corporation:

Registered Owner	Certificate No.	No. of Shares	Dated Issued
Mamerto L. Barrientos	P 0965	1	Sept. 18, 1950
Tirso Alvarez	C 4703	500	Sept. 15, 1950
Tirso Alvarez	C 4707	500	Sept. 15, 1950
Tirso Alvarez	C 6846	30	May 5, 1951
Tirso Alvarez	C 12150	52	Oct. 31, 1952
Tirso Alvarez	C 15077	216	Jan. 26, 1953

If by August 8, 1954, no claim shall have been presented against said certificates of stock, the right to make such claim will be barred. These lost certificates shall be cancelled in our books, and new certificates shall be issued to the registered owners, subject to the conditions set forth in our by-laws.

SAN MIGUEL BREWERY, INC.
CARLOS KAHN, Secretary and Attorney-in-Fact

Carta a la

P E Ñ A HISPANO-FILIPINA

ESTA es para recordarle a Ud. y a su distinguida familia que el día 3 del próximo mes de Julio tendremos el almuerzo de costumbre en el restau-rante "Carbungco"; esta vez se encar-gan de ello los estimados Alumnos de la ACADEMIA CERVANTES, y para hacerle gozar una vez más del ambien-te hispanista, le obsequiarán a Ud. y a sus compañeros con una breve velada de cantos, declamaciones cortas y un ju-guete cómico de actualidad. De pianis-ta asistirá una de las magas del tecla-do, la más joven profesora de música de la PWU que es un verdadero porten-to musical.

Hónremos Ud. con su presenc'a de verdadero hispanista, y ayúdenos Ud. a infundir en los estudiantes un más intenso amor a nuestra antigua cultu-ra hispánica y a la lengua de Rizal. Los ₱3.00 por cubierto que Ud. paga son ciertamente insignificantes si Ud. considera lo mucho que disfrutará y el patriótico alcance de dicho ágape fra-ternal. Invite Ud., por favor, a sus ex-celentes amistades.

¡MABUHAY los Hispanistas de Fi-lipinas!

De Ud. siempre afmo. s.s.
Por los Alumnos
de la ACADEMIA CERVANTES
P. Joaquín Lim Jaramillo
Director

Fabulas de Esopo

EL LABRADOR Y EL TORO

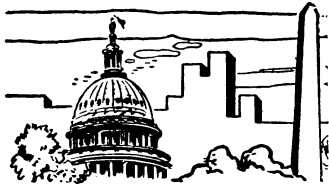
COMO tuviera un toro la mala cos-tumbre de acometer á todos, aun a su propio amo, con los cuernos, deter-minó éste despojarle de ellos; mas, le-jos de aplacarse el toro cuando los tu-vo cortados, contrajo la costumbre de escarbar furiosamente el suelo con las pezuñas, llenando de polvo y arena cuanto le rodeaba y estropeándolo to-do. Resolvió entonces su amo venderlo al carnicero para que lo matase, pues era mayor que el que ocasionaba con los cuernos el daño que causaba con los pies.

Las malas costumbres acarrear fre-cuentemente la muerte.

EL AMA Y LAS CRIADAS

Tenía un ama la costumbre de des-pertar por la mañana a sus criadas en cuanto oía cantar al gallo; y, aborre-ciendo éstas por tal motivo al animal, siendo éstas por tal motivo al animal, de-cidieron matarlo. Pero sucedió enton-ces que no sabiendo el ama qué hora era, por no sabiendo el ama qué hora era, por no anunciarla ya el gallo, levantábase antes de la hora acostumbrada y lla-maba más temprano a las sirvientas.

A veces empecramos nuestra situa-ción con lo mismo que creyéramos me-jorarla.



AÑO MARIANO

SI QUIERES, ES POSIBLE

HORARIO DE LAS MISAS Y IGLESIA

—oO—

El horario de las Misas en las diversas Iglesias de Manila en domingos y fiestas de guardar, es el siguiente:

- 4:30 a.m. — Sampaloc Santísimo Rosario Espiritu Santo.
- 5:00 a.m. — Espiritu Santo, Quiapo San Beda, Paco, Sampaloc, Sta. Ana, Santísimo Rosario, Trozo.
- 5:00 a.m. — Sampaloc, Santísimo Rosario (Sto. Tomas) Santa Ana.
- 5:15 a.m. — Sampaloc, San Marcelino.
- 5:30 a.m. — Espiritu Santo, Santa Cruz, Quiapo San Sebastian Pandacan, Sampaloc, Ermita.
- 5:45 a.m. — Malate, Ermita
- 6:00 a.m. — Pandacan, Quiapo, San Marcelino, Paco, Espiritu Santo, Binondo, Ermita, Malate, Sampaloc, Sta. Ana, Sta. Mesa, San Miguel, Santísimo Rosario, Singalong, Trozo, Baclaran.
- 6:15 a.m. — San Miguel Pro-Cathedral, Paco, Quiapo
- 6:30 a.m. — Sampaloc, Malate, Balicbalic, Binondo, Ermita, Gagalangin, Quiapo, Sampaloc, Malate, Sta. Cruz, Sta. Mesa, Santísimo Rosario, Tondo.
- 7:00 a.m. — Espiritu Santo, San Beda San Marcelino, San Sebastian Pandacan, Balicbalic, Binondo, Intramuros, Paco, Quiapo, Sampaloc, Sta. Ana, Sta. Mesa, San Miguel, Santísimo Rosario, Singalong, Tondo, Trozo, Baclaran.
- 7:15 a.m. — Santa Cruz.
- 7:30 a.m. — Quiapo, Sampaloc Paco Malate, Balicbalic, Binondo, Sta. Ana, Sta. Cruz, San Miguel, Santísimo Rosario, Singalong, San Vicente de Paul, Tondo, Trozo, Ermita, Gagalangin, Sta. Mesa.
- 7:45 a.m. — Espiritu Santo, Santa Cruz.
- 8:00 a.m. — Quiapo San Beda Santa Cruz San Marcelino Pandacan Malate, Espiritu Santo, Balicbalic, Binondo, Intramuros, Paco, Sampaloc, Santa Ana, San Miguel, Santísimo Rosario, Singalong, Tondo, Trozo, Baclaran, Ermita.
- 8:15 a.m. — San Miguel Pro-Cathedral, Ermita, San Vicente de Paul (San Marcelino), Malate.
- 8:30 a.m. — Sampaloc, San Sebastian Paco, Quiapo Binondo (Chinise) Santa Mesa, San Sebastian, Balicbalic (G. Tuazon) Santísimo Rosario (Sto. Tomas), Espiritu Santo, Gagalangin, Binondo.
- 9:00 a.m. — San Agustín (Intramuros) Binondo Ermita, Paco Sampaloc, San Sebastian Trozo Redemptorist (Baclaran), Quiapo Santa Cruz, San Marcelino, Malate, Pandacan, Espiritu Santo, Sta. Ana, Sta. Mesa, San Miguel, Singalong, Lourdes, San Isidro (Dominga, Pa-



SE nos ha hablado ya tantas veces de Seros "zoological reports" y "surveys", que se está haciendo ya hasta de mal gusto el mentar siquiera el tan discutido libro sobre el "behavior" de las "dignísimas" personas interrogadas por Kinsey.

El hecho de que dos mil años de cristianidad nos pueda presentar el testimonio consumado y comprobado científica e históricamente de cientos de miles de personas de todas clases y razas, ofreciendo su inmaculada blancura a los cielos, nos hace todavía más ridículos los testimonios de unos cientos de sospechosas interrogaciones en la penumbra de los cabarets.

Pero lo que nos importa hoy es el manantial de donde aquella magnífica floración milenaria de juventud y pureza se alimenta. Porque decididamente el manantial debe ser más puro y cristalino que la corriente. Pensamos en María entre luces de ideales y emociones de allá arriba. María ha sido su fuerza e inspiración. Y lo es hoy también; en este instante de tiempo en que los cielos traen presagios de nubes rojas desde las mesetas moscovitas y los hombres corren sin pararse ni siquiera

por una noche, a pensar dónde van. Lo es hoy para millones de gentes que en este Año Mariano vuelven poco a poco una mirada hacia la luz.

Vidas castas, vidas limpias. A veces nos parece duro. A otros imposible. No nos asusta la blancura del mármol de los altares o de las rosas; mas bien, nos atraen. Lo que nos hace temer son los pinchos que nos martirizan y que altar dice inmolación y sacrificio. Y si queremos ser castos tenemos que cortar. Cortar por lo enfermo, todo lo que diga pasión y bajaesa, ilegalidad y ponzoña, en fin, todos eso que si tenemos aun una pizca de caballerosidad nos repugna y con razón.

Este año dedicado al centenario de la Inmaculada, es una amada de generosidad y no deja de ser una ocasión magnífica para intentar ofrecer algo bello a la Virgen.

No traigamos a colación otra vez que es imposible. Ciertas voces materialistas, que miran al hombre como un mero animal, no cesarán de repetir: "que no puede ser", "que todo lo que suene a pureza y castidad es un mito" A veces aun en nombre de la ciencia se atreverán a añadir: "Que es innatural," "que si no consentimos, nuestra psiché se lastima." Claro está que mucha más confianza nos ofrece científicamente el testimonio de los que dicen lo contrario: "Que es evidente que no se da enfermedad ni mental ni física, como resultado de una vida continente".

Y para convencerse en cambio de que las enfermedades secuelas del vicio bajo son innumerables, basta abrir los ojos a la realidad. Pero cuando nuestro corazón se desboca, la razón de la sinrazón tiene una fuerza asombrosa.

Y aun en estos casos siempre podemos dirigir una mirada a esa mujer purísima que desde los días de la infancia del Cristianismo, viene atrayendo legiones a su luz inmaculada, para sentir la verdadera inspiración.

Los que sincera y constantemente cultivan su amistad quieren ser puros. Y encuentran que queriendo... es posible.

Mariano Manso s.j.
Chabanel Hall — Mayo 1954

- 9:15 a.m. — San Miguel.
- 9:30 a.m. — Sampaloc, Paco, Quiapo Santísimo Rosario (Sto. Tomas).
- 9:45 a.m. — San Vicente de Paul (San Marcelino)
- 10:00 a.m. — Espiritu Santo, Quiapo Santa Cruz San Sebastian, Malate, Mater Dolores (Harrison St. Pasay) Redemptorist (Baclaran), Sampaloc.
- 10:30 a.m. — Sampaloc Church.

- 11:00 a.m. — San Sebastian, San Agustín (Intramuros), Sampaloc Mater Dolores (Harrison St. Pasay), Ermita, San Beda Church.
- 11:30 a.m.—Malate.
- 12:00 Mediodía—San Sebastian.
- 12:15 p.m.—Malate (solamente en días de Precepto que NO tocan en Domingo, para dar oportunidad a los que trabaja en oficinas).
- 5:30 p.m.—Sampaloc.
- 6:00 p.m.—Sampaloc, Espiritu Santo.

Cancion del dia

SOLAMENTE UNA VEZ

Solamente una vez
Ame en la vida
Solamente una vez
Y nada mas
Una vez nada más en mi huerto
brilló la esperanza
La esperanza que alumbró el camino de mi soledad.
Una vez nada más
Se entrega el alma
Con la dulce y total renunciación
Y cuando este milagro realice
El prodigio de amarte
Hay campanas de gloria
Que tocan en mi corazón.



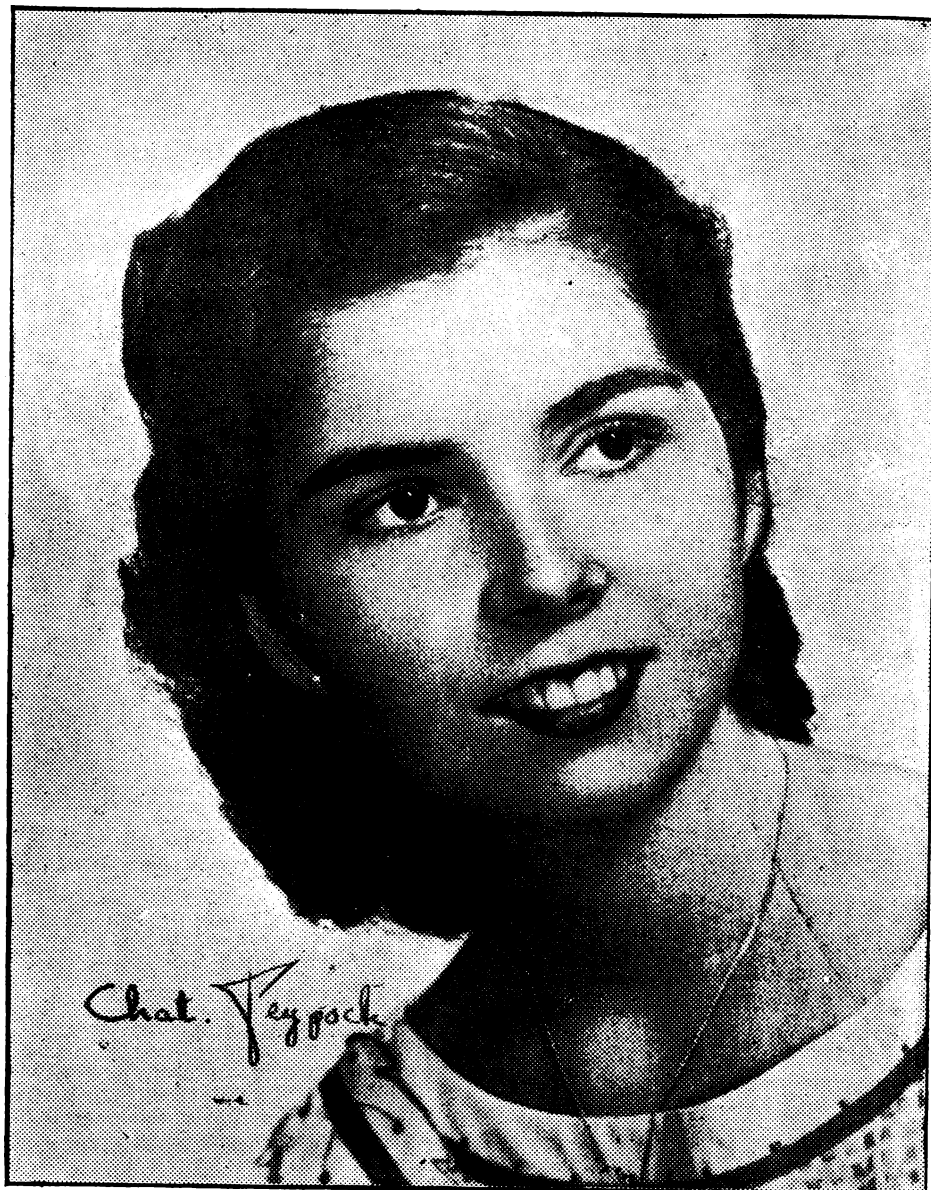
Cocktail de la semana



Prepárese en cocktelería:
Unos de pedacitos de hielo.
Un golpe de Angostura bitters.
Una cucharada de jugo de naranja.
Un golpe de jugo de limón.
Una copita de coñac español.
Agítese y sírvase en copa de cocktail.



Prepárese en cocktelería:
Unos de pedacitos de hielo.
Unas gotas de granadina.
2 cucharadas de las café de Pernod.
Agítese y sírvase en copa de cocktail.
1/2 copita de ginebra inglesa.



La bella Srta. Ma. Cristina González, hija de los Sres. de González (D. Rafael y Dña. Cristina), que contraerá matrimonio con el Sr. Don. Raúl Urra, hijo de los Sres. de Urra (D. Santos —q.e.p.d.—) y Dña. Margarita.—
La boda está anunciada para el día 24 de julio próximo.—

DEFINICIONES

El ahorro es un buen pensamiento que hay que cultivar con esmero.

(Un jardinero)

El ahorro es una hucha que llena centavo a centavo el hijo y bacía de un golpe el padre.

(Jaimito)

El ahorro es una virtud. Por eso son dignos de encomio los que no trabajan, porque ahorran energías.

(Un filósofo del club de los vagos)

El ahorro es la ventaja que se obtiene usando el coche del amigo.

(J. More'os.—Quiapo)

El ahorro es el sistema de morirse de hambre hoy para poder vivir mañana.

(Pedro L. García)

COMPRO.

"CASTING MACHINE" Eléctrica
pago bien.

Mr. Reina Tel. 3-31-37
(Sección anuncios clasificados)

PARA PIORREA

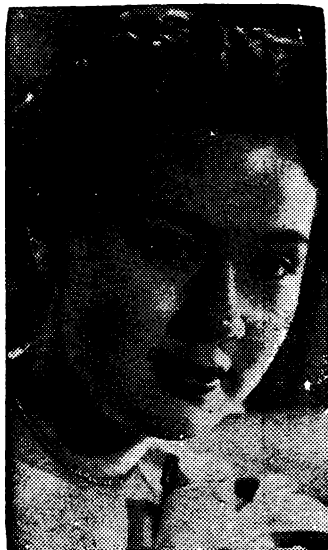
DR. E. R. ALDECOA
COLLEGE OF ORAL AND
DENTAL SURGERY

358 Oroquieta

Tel. 3-81-71

Gran éxito del festival para Jovencitos

Con trajes y bailes internacionales



Nenuca Araneta



Terry Magsaysay



Cristina Galang

DE SOCIEDAD

Proxima

boda

Las Sres. de Lakindanum (Don Homobono) anunciaron recientemente el compromiso matrimonial y la próxima boda de su hija Alma (Tita), con Alexander Bonnevie, hijo de los Sres. de Bonnevie (Don Fernando). La Srta.

Lakindanum es exalumna de la "Centro Escolar University" y de la Universidad de Santo Tomás, mientras el novio es exalumno del Colegio De La Salle y es actualmente relacionado con la "Muller & Phipps Ltd."



La boda tendrá lugar en Julio, los detalles serán anunciados oportunamente.

TRAJES y bailes internacionales figuraron entre los interesantes números presentados en el festival de Jovencitos del Dana Perfumes que tuvo lugar el domingo durante la función "Home Sweet Home" del Community Chest en el Northern Motors. El acto estaba a cargo de Milla Magsaysay y Freddie Villar.

En el programa tomaron parte miembros de los siguientes asociaciones: Manila Youth Circle, Circulo Alto, Circulo Social y Cape Heart of Manila.

El primer número, "Festival de Ballet" fué bailado por Joji Felix, Tere Ayesa, Marlene Chiongco, Mari Cui, Teresita Jugo y Cecil Dauden. Bobby Gonzalez, un jovencito mejor conocido como el Johnny Ray de Filipinas, ofreció una selección de canciones modernas. Butch Bautista y Mari Cui interpretaron un baile apache. El festival de bailes modernos estaba a cargo de Effie Aquino y Tony Cruz. El último número del programa fué una participación en masa de estos jovencitos en un "square dance" encabezado por Ramon Magsaysay, Jr., y Bombi Cruz.

El comité femenino fué integrado por Cora Jacinto, Ruth Torres, Alroy Villar, Connie Ejercito, Joji Felix, Millie Lacson Tere Ayesa, Maria Pat Rufino, Baby Vergel de Dios, Telly Co, Lulu Paterno, Finina Ayuyao, Belen Baylon y Ditas Rufino.

ECOS DE SOCIEDAD



Helen Benítez, oradora huésped en la reciente reunión de las Rotary Anns en la Nueva Selecta, aparece en la foto despidiéndose del grupo después del mitin. Con ella aparecen Mrs. Paul Parrette, Lualhati Cojuangco, y Balbina Icasiano (presidenta saliente del "Inner Wheel Club") y Mrs. Pomping Anton (presidenta entrante.)

* * ✕ * *



El día nacional de Thailandia ha sido celebrado con dos recepciones ofrecidas por el Ministro y Mrs. Nai Chitti Sucharitakul en la Legación de Thai. A mediodía se ofreció una recepción diplomática que fué seguida por una cena y recepción. En la foto aparecen de izq. a dra: el Teniente Coronel Kanul Tavaradhara, Sunan Judabong Sucharitakul, el Ministro Sucharitakul y Mrs. Tavaradhara.

* * ✕ * *



Las dignatarias de la "Philippine Association of University Women" ofrecieron un té en honor de la junta de directoras de la "American Association of College Women". El Acto tuvo lugar recientemente en la Universidad del Centro Escolar. De izq. a dra: Belen Enrile Gutierrez, Carmen de Luna, Concepción Aguila, Fernando Balboa, Ester Javier Arenas, Elena P. Ompoc y Eufemia del Rosario.

* * ✕ * *

Baile señalado en el "Sitio Alto"



Cora Jacinto

EL "Social Circle" de San Juan Rizal, dará un baile el día 10 del actual en conmemoración de la fiesta de San Juan Bautista. El acto se llevará a cabo en el "Sitio Alto".

Los encargados de dicho acontecimiento son: Lulu Ejercito y Joe Guingona, presidentes; Lulay Sanchez y Kit Reyes, vicepresidentes; Tita Reyes y Tony Lichauco, secretarios; Bel Bengzon, Lilia Gregorio, Tony Ozaeta y Bert Anido, tesoreros; Nene Barretto y Jorge Lorredo, Jr., informadores.

El comité femenino, encabezado por Cora Jacinto, está compuesto por Aida

Abueg, Annie Aldecoa, Ely Andrada, Ditas Aquino, Pilar Bulahan, Terry Caguiat, Lita Camus, Fe Dolor, Nida Formoso, Naty Guevara, Finina Ayuyao, Lulu German, Nini Gonzalez, Baby Gutierrez, Feling Jacinto, Sony Lopez, Jesusa de León, Nenette Lazo, Ce-



Jesusa de León

ly Marfori, Ebbie Mariano, Mila Mag-saysay, Sally Mendoza, Baby Quintos, Baby Reyes, Lourdes Reyes, Lita Rangel, Baby Rodriguez, Mila Santos, Teresita Sanchez, Buena Tioseco, Linda Tan Kiang, Mameng de Vera, Rosie Villarica, Mary Manglapus y Fely Hilado.

"Bal des Diademes" de Le Cercle Francais,

LA sociedad "Le Cercle Francais" presentará un *Bal des Diademes* mañana, en el Torres Social Court en la calle Kanlaon, ciudad de Quezon. El acto culminará con la coronación de las Reinas de Caridad, Fé y Esperanza.

Algunas candidatas para estos títulos son: Me'ba Tumang, Alice Roxas, Carmen Tiongco, Susan de Guzman, Ellen de Jesús, Jo Sarte, Cholly Antonio, Ging Severino, Baby Mansor, Tessie Cortez y Nora Lazatin. La lista parcial de los miembros del comité femenino: Finina Ayuyao, Nenuca Araneta, Nila Reyes, Ching de las Alas, Maitet y Judy Araneta, Ditas Rufino, Baby Gomez, Linda Roxas, Marcelita Kabayao, Mimi Laurel, Telly Co, Millie Lacson, Sony Lopez, Pura Koh, Rory Cojuangco, Aurora Silayan, Baby Aguinardo, Tessie Lopa, Josie Trinidad, Eillie Tiong, Marinela Katigbak, Belen Baylon, Lualhati Tolentino, Luz Torres, Joji Felix, Mameng de Vera, Nena Estrella, Buena Tioseco, Presy Lopez, Milla Trinidad, Cora Jacinto y Aurora Adeva.

Los varios comités son encabezados por Oscar D. Zalameda, Cely Castro, Joe Estrada, Mercy Santamaria, Mely Uy, Linda Talusan, Rudy Farol, Nicolas Villanueva, Ernie Arandia y Encarnita Pablo.

La novia es graduada del Convento de la Asunción y de la Universidad de Santo Tomás, conservatorio de música. mientras el novio es ex-alumno del Aterreo de Manila y de la Universidad de San Carlos.

* * ✕ * *

Liduvina M. Lantin

Liduvina M. Lantin, única hija de Doña Patricia Maloles Vda. de Lantin de Sto. Tomás, Batangas, contraerá nupcias con Leandro C. Rojas, único hijo del Ex-alcalde Zosimo S. Rojas y sra., de la ciudad de Cavite, el sábado, a las 7 a.m., en la Iglesia de los PP. Paules en San Marcelino.

Actuarán de padrinos el Espíquer José P. Laurel, Jr. y la Sra. de Augusto M. Luciano.

Otros miembros de la corte de amor serán: Patria Maloles, dama de honor; Armado Juco, caballero de honor; Lourdes Manzanero, dama de la novia; Ernesto Castillo, paje; Consuelo Mabilangan y Romeo Tirona, padrinos de velo; Teresita Malvar y Julius Maloles, padrinos de cordón; Rosita Matundan y Gregorio Lantin, Jr., padrinos de velo; Baby Marilyn Maloles, niña de las flores y Boots Rojas, portador de las arras.

Después de las ceremonias religiosas, se ofrecerá la recepción nupcial en el "Skyroom" del Jai Alai.

El sábado dejarán la soltería...

Josefina M. de Guzman

La Srta. Josefina M. de Guzman contraerá nupcias con el joven Manuel A. Santiago en una boda que se celebrará en la Iglesia de Ntra. Sra. de Lourdes en la calle Kanlaon, ciudad de Quezon, a las 6:00 a.m. del sábado, 3 del actual.

Actuarán de padrinos Doña Josefa M. Vda. de Consing, Doña Paraluman E. Gabriel, Congresista Roseller T. Lim y Don Evelio Zaldivar. Otros miembros de la corte de amor serán: Zorayda Montojo, dama de honor; Ernesto Javellana, caballero de honor; Zeny Gallicia, niña de las flores; y José Aguirre, Jr., portador de los anillos.

La novia, hija de los Sres. De Guzman (Don Arsenio) de la Ciudad de Zamboanga, es alumna de comercio de la Universidad del Este y es miembro de la "Kappa Gamma Omega Sorority" de la misma universidad; mientras que el novio, un arquitecto en ejercicio e hijo de los difuntos Joaquin Santiago y Manuela Aguilar de la ciudad de Iloilo, es ex-alumno del Colegio de Arquitectura de la Universidad de Santo Tomás.

Después de las ceremonias religiosas, los recién casados recibirán a sus invitados en la Nueva Selecta en Dewey Boulevard.

* * ✕ * *

Teresita Ortiz

Teresita Ortiz, hija de los Sres. Federico Ortiz de Silay, Occidental Negros, y Carlos Roig, hijo del difunto Vicente Roig de Victorias, Occidental Negros y Doña Magdalena R. Vda. de Roig de la ciudad de Iloilo, contraerán nupcias el sábado, 3 del actual, en la Iglesia de Ntra. Sra de Lourdes, a las 6:30 a.m.

Actuarán de padrinos la Sra. de Jorge B. Vargas y José Gaston. La hermana de la novia, Celina, será la dama de honor, mientras el Teniente Antonio Roig, hermano del novio, será el caballero de honor. Rafaela Roig y Hans Menzi serán los padrinos de velo; la Dra. Marina Mendoza y Bonifacio L. Amor, los padrinos de cordón.

Después de las ceremonias religiosas, se ofrecerá la recepción nupcial en el "Keg Room" del Jai Alai.

PÁGINA FEMENINA



La cocina moderna

TOCADO

para sus vacaciones

ARROZ CON BACALAO

(Para cuatro personas)

EN una sartén con un decilitro de aceite empezaremos por freír un ajo trinchado, una cebolla grande y uno o dos tomates, todo bien trinchado. Remuévase con la espumadera y se añaden 250 gramos de bacalao deshilado en crudo y separadas las espinas, 250 gramos de judías tiernas y 200 gramos de patatas cortadas en dados. Sofriéndolo todo, así como también un poco de pimentón encarnado molido.

En este punto se le echan 500 gramos de arroz; sofríase bien todo el conjunto, sin hacerlo demasiado, y se moja el arroz con un litro de agua hirviendo. Déjese cocer vivamente, añadirle un poco de azafrán, rectifíquese de sal y retírese del fuego a los quince minutos de cocción, en que quedará seco y los granos sueltos. Debe servirse en la misma sartén, como si se tratara de la paella con pollo.

SOPA DE TOMATES

(Jitomates)

100 grms. de aceite o manteca
1 cebolla de regular tamaño, finamente picada
3 jitomates grandes
1 cucharadita de azúcar
3 cucharaditas de harina
Medio litro de leche
Litro y medio de caldo de preferencia de pollo
Sal y pimienta

En una cacerola se pone la manteca a que se caliente bien, se agrega la cebolla y cuando esté acitronada se añaden los jitomates pelados y molidos dejándolos freír perfectamente. Añadir el azúcar, la harina, después de unos momentos agregar la leche y el caldo, moviendo perfectamente para incorporar todo, sazonando con sal y pimienta. Se deja a fuego lento hasta que suelte el hervor, sin dejar.

CANAPES DE CAVIAR

Se cortan unas rebanadas de pan, se untan ligeramente con mantequilla mezclada con caviar. En el centro se les pone una rosita de mantequilla y a los lados unas hojitas formadas con el

caviar. Si se desea puede añadirse un tal adito de queso gruyere.

ENSALADA DE FRUTAS

Se mezcla igual cantidad de piña, manzanas, naranjas, plátanos, cerazones de nuez, y unas cerezas conservadas en marrasquino; todo cortado en trocitos, se colocan todos los ingredientes juntos en lugar fresco y luego se sirve con la siguiente salsa, que damos en proporción a media taza de cada una de las frutas; se baten dos yemas y se les mezclan 2 cucharadas de mantequilla, 2 cucharadas de vinagre, 2 de zumo de limón, una de aceite, media cucharadita de mostaza, sal y paprika; se pone un ratito en baño maría, moviéndola constantemente. Se retira del fuego y se deja enfriar, agregando medio cuarto de crema de leche. Por último se vacía sobre la ensalada.

—oOo—

PASTEL DE BIZCOCHO

85 gramos de harina
Una cucharadita de polvo de hornear
80 gramos azúcar granulada o pulverizada
4 huevos
Unas gotas esencia de vainilla
1 cucharadita de agua caliente
1 barra de chocolate simple
30 gramos mantequilla
Chocolate rallado
Fideos de chocolate o nueces picadas para decorar.

COMO HACERLO:

Cascar los huevos en un recipiente de baño maría y agregar el azúcar mezclándolo bien hasta obtener una mezcla cremosa. Echar unas gotas de esencia de vainilla y el agua caliente incorporándolo a continuación en la harina previamente cernida revolviendo la pasta hasta que quede suave y fina.

Dividir la pasta y meterla en dos moldes gemelos redondos, engrasados y enharinados y hornearlos en horno caliente durante diez minutos. Cuando estén fríos barnizarlos con una mezcla de: 28 gramos, mantequilla derretida con 23 gramos de chocolate derretido en un recipiente de baño maría. Unirlos.

Embadurnar los dos pasteles con el relleno guardando un poco de esta mezcla para todo alrededor de la capa superior. Espolvorearlo con chocolate rallado, fideos de chocolate o nueces picadas. En el centro colocar una cereza cristalizada.

UN pedazo de tela de algodón, 25 x 55 cms. y 60 cms. galón contrastando el color, de 2 cms. ancho, es todo lo que se requiera para confeccionar este gracioso tocado muy adecuado para sus días de vacaciones o "final de semana" en el campo o en la playa.

El moño para la solapa sólo requiere un pedazo de galón de 10 x 18 cms. de tela y sólo 20 cms. de galón.

Primeramente se hará un dobladillo muy bien acabado por la parte del revés en todo el derredor del pedazo de tela de 25 x 55 cms. Doblar la tela a lo largo y unir sólo los extremos, para que no se suelten. Uno de los lados representa la parte frente del tocado. En el centro de este lado formar tres diminutos pliegues. Doblar el otro extremo por la mitad y poner una señal a 7 cms. del centro donde se efectuó la unión; estos cms. se dejen sin coser, pero los siguientes 3 cms. se unen para formar la copa.

Después de probarse la toquita para ver si ajusta bien, voltear la parte superflua que quedó detrás. Por el lado revés acabarlo bien con un punto invisible. La costura de la parte posterior se oculta por medio del galón contraste con los extremos cortados en forma de cola de pez. El resto del galón se colocará en la parte de antera central con un gracioso moño para ocultar los pliegues.

Para el moño del ojal, hacer un dobladillo en la pieza de tela de 10 x 18 cms. por el lado revés. En el centro del lazo colocar el galón y luego formar dos gazas formando al mismo tiempo un pliegue en el centro.

Cuidar de que tanto la toquita como el lazo del ojal se vean como si no se hubieran tocado siquiera. Deben tener el aspecto de frescura para que luzcan atractivos.

—oOo—

JITOMATES RELLENOS

Jitomates chicos y duros y colorados. Se lavan muy bien los jitomates, y con mucho cuidado se les sacan las semillas y el jugo, se sazonan con aceite y vinagre, sal y pimienta. El lugar que ocupaban las semillas se rellenan con jamón del diablo o con pate procurando que conserven su forma.

Disfrute de la temporada



Sentirá Vd. la alegría de la temporada si las circunstancias que la rodean la permiten disfrutarla.

—oOo—

A las mujeres ordenadas y precavidas nada se le atropella y todo les sale bien. Para los días de fiesta, Vd. hace sus proyectos con tiempo. Piensa en sus amistades. En los que desea saludar, en los que le gustaría visitar o invitar a su casa. En aquellas personas que le gustaría obsequiar con un regalito.

Con muy poco dinero teniendo habilidad e inventiva puede hacerse una pequeña reunión en la casa invitando personas a tono para pasar unas horas divertidas de acuerdo con la cultura de los anfitriones o de las cosas que les gusta charlar o hacer.

Los caracteres de las personas todo lo facilitan o todo lo dificultan. Si se pone a pensar que la han sorprendido sin dinero, o que por algún motivo se ha visto obligada a gastar mucho y que no puede afrontar nada en su casa, por lo cual prefiere permanecer alejada de todos cometerá una injusticia con Vd. misma. Se dará cuenta luego cuando note que todo esto va haciendo efecto en el carácter de la persona. Una buena ama de casa con muy poco dinero prepara algún obsequio que sus amigos disfrutarán gustosos si el ambiente todo es grato y han pasado unas horas bellas.

Los que tienen familiares lejos, o en la guerra tal vez, deben enviar periódicos, regalitos, cigarrillos a los suyos o a aquellos de las amistades más íntimas fingiendo la satis-



Hemos llegado a lo que es, posiblemente, uno de los aspectos más fascinadores e interesantes de la vida social. Después de la forma de expresarnos y de nuestros ademanes, el vestir es una indicación casi inequívoca de nuestro carácter, personalidad y cultura. El vestir correctamente no es otra cosa que vestir adecuadamente y con buen gusto. Hay un tercer factor, que no es precisamente la moda, sino la sencillez.

—oOo—

A las personas demasiado impresionables, de imaginación exaltada o de espíritu apocado, no se les refieren innecesariamente hechos sangrientos, o que bajo cualquier otro respecto causen horror o conmuevan fuertemente el ánimo; y cuando la necesidad obligue a entrar con aquéllas en conversaciones de esta especie, se ahorrarán todos los pormenores que no sean absolutamente indispensables. Se procurará emplear un lenguaje que neutralice en lo posible la fuerza de las impresiones, y nunca se elegirán para ello las horas próximas a aquella en que han de entregarse al sueño.

—oOo—

Uno de los objetos a que debemos consagrar mayor suma de atención y estudio es el hacer agradable nuestra persona, no ya por el conocimiento y la práctica de los usos y estilos de la buena sociedad, ni por la elevación y cultura de nuestro espíritu, ni por la cultura de nuestro trato, sino por una noble y elegante exterioridad, por la delicadeza de nuestros movimientos, por la naturalidad y el modesto despejo que aparezcan siempre en nuestro cuerpo, sea cual fuere la actitud en que nos encontremos.

facción de proporcionar esa alegría a los que llenos de gozo en tierras lejanas esperan correspondencia. Sorpresas de personas generosas y amables serán aún mejor esperadas porque tienen la gratitud de los que sorprenden.

Siempre sentimos gusto en aconsejar a las mujeres a levantar los espíritus y a tratar de hacer menos penosa la vida.

20 Lecciones fáciles de

corte y confección

por LOLITA A. DE MUÑOZ
Directora del CENTRO DE CORTE

(Continuación)



Lolita A. de Muñoz

CUELLOS

OBSERVACIONES

IMPORTANTES:

El ajuste del cuello a la garganta, es de lo más importante. El cuello debe de ajustarse siempre debidamente a ésta.

Primero, mida con cuidado la circunferencia de la garganta, incluyendo el grosor del cuello. Cuando se haya hecho esto, hágase siempre un modelo del cuello así medido, con la medida exacta de la circunferencia de la garganta y el grosor del cuello.

Nunca se corte el patrón o modelo del cuello, sin obtener antes estas dos medidas, la de la garganta y del fondo del cuello. Esto último debe hacerse antes que todo. Los cuellos deben de cortarse a lo largo y no al través (cross-wise), sobre papel o sobre tela.

Todo lo arriba explicado debe de tenerse en cuenta, antes de preparar cualquiera clase de cuellos, ya sean del modelo "peter pan" o doblado ya a la marinera, o forma "sport" o deportiva.

PETER PAN COLLAR

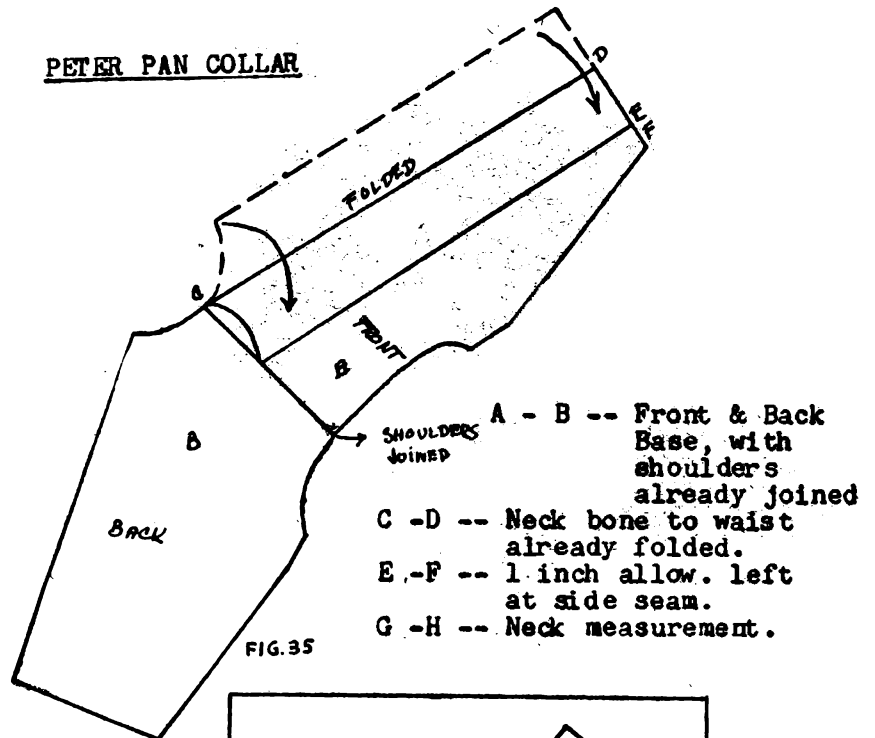


FIG. 35

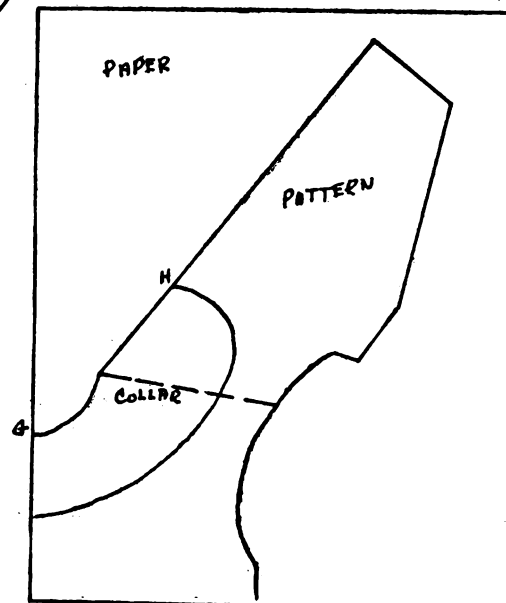
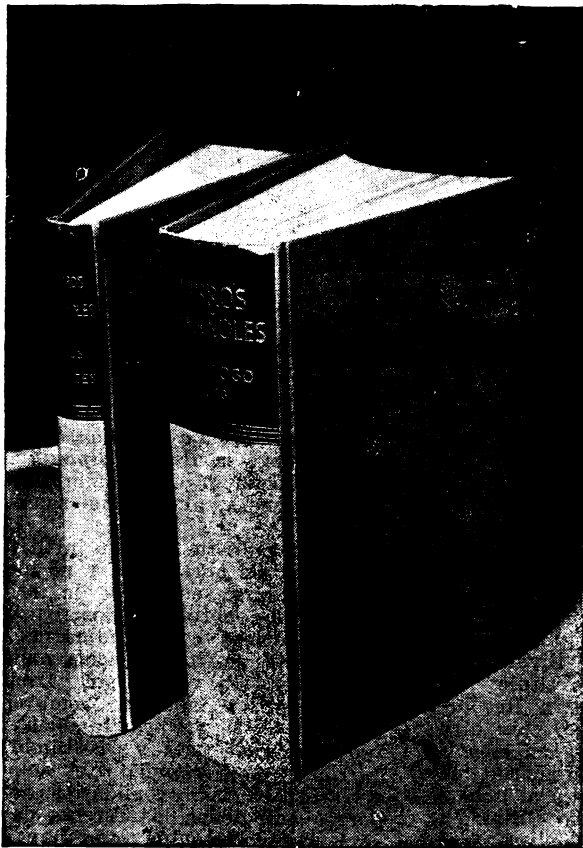


FIG. 36



OFERTAS

LA INSURRECCION EN FILIPINAS Y GUERRA HISPANO AMERICANA EN EL ARCHIPIELAGO.— Por Manuel Sastrón. Ex Diputado a Cortes; Antiguo y último funcionario de la administración civil española en aquellas islas Madrid 1.901. En muy buen estado de conservación.

BIBLIOTECA HISTORICA HISTORIA FILIPINA.— GENERAL SACROPROFANA, POLITICA Y NATURAL DE LAS ISLAS DEL PONIENTE, LLAMADAS FILIPINAS, Por el Padre Juan J. Delgado de la Compañía de Jesús. Tomo único. Manila 1.892. En perfecto estado.

DECADA DE LA PASION: Copiada de unos viejos manuscritos hallados en la biblioteca de la Universidad de Oxford por el Muy Rev. P. Honorio Muñoz O. P. Exrector del Colegio de San Juan de Letrán y hoy rector del Noviciado dominicano en Hongkong.

Escrito por Juan Coloma y de supremo interés y valor en especial para los bibliófilos.

LOS ERRORES DE RETANA... Por Agustín Craig. Manila 1910.

FRAILES Y CLERIGOS. Por Wencelao E. Retana. Madrid 1891.

ESTADO GEOGRAFICO, TOPOGRAFICO, ESTADISTICO HISTORICO RELIGIOSO DE LA SANTA PROVINCIA DE S. GREGORIO MAGNO.

Por el Rev. P. Fr. Felix de Huertas. Binondo 1865.

ALCORNQUE Y COMPAÑIA

Quedando algunos ejemplares de esta comedia original de M. L. FLORES, estrenada en el Far Eastern University, se ponen a la venta al precio de cinco pesos ejemplar.

INTIMAS (Poesías) — Valdes Pica, Manila, 191

POESIAS SELECTAS — (Peñaranda, Manila, Octubre, 1893

LECCIONES DE RETORICA Y POETICA — P. F. Valentín Marin y Morale Manila 1895

ORLANDO FURIOSO... por Ludovico Ariosto, 2 tomos, en perfectas condiciones de conservación.

CANCIONERO DE ROMANCES... impreso en Amberes sin año. Edición facsimil con una introducción por R. Menéndez Pidal.

OTRAS COMPLETAS DE PEREZ LUGIN... por Alejandro Pérez Lugín.

LA GALATEA... por Miguel de Cervantes de Saavedra APUNTES PARA LA HISTORIA DE LA IMPRENTA EN ILOILO — por José C. Paramos.

ELEMENTOS DE PRECEPTIVA LITERARIA... por Narciso Alonso Cortés.

MUNDO HISPANICO

Vendo colección completa de MUNDO HISPANICO magníficamente encuadrada. Seis volúmenes.

150 Pesos. Sr. Reina, Tel. 3-31-37.

OBRAS COMPLETAS DE MENENDEZ Y PELAYO Antología de Poetas líricos castellanos. 9 Tomos, en perfectas condiciones de conservación 100 pesos.

DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA.

Año de 1.947. En perfecto estado

PENTELICAS Colección de poesías selectas del egregio poeta filipino CECILIO APOSTOL. Edición cuidadosamente editada y corregida, incluyendo poesías hasta ahora inéditas, esmerada en encuadración en tela imitación piel; papel de la mejor calidad titulares de la cubierta en oro y viñetas en rojo; presentación artística.

BOLSA DEL LIBRO DE

COMPRAS

SEMANA

Pago espléndidamente los tomos de la ENCICLOPEDIA ESPASA, números 18 (Segunda Parte), 24, 37; 58 y los APENDICES.

PAGO BUEN PRECIO POR LAS SIGUIENTES OBRAS DE RETANA: EL INDIO EANTANGUEÑO, FOLLETOS FILIPINOS, AVISOS Y PROFESIAS, ESTADISMOS DE LAS ISLAS FILIPINAS. UN LIBRO DE ANITERIAS. EL PERIODISMO FILIPINO. LOS ANTIGUOS ALFABETOS DE FILIPINAS, ARCHIVO DEL BIBLIOFILO FILIPINO. MANDO DEL GENERAL WEILER EN FILIPINAS. HISTORIA DE MINDA NAO Y JOLO, CATALOGO ABREVIADO DE LA BIBLIOTECA DE W. E. RETANA. LA IMPRENTA EN FILIPINAS.

Pago bien los tomos 18 (B) 33 y a partir del 60 de la BIBLIOTECA UNIVERSAL ILUSTRADA.

TENEMOS A DISPOSICION DE NUESTROS LECTORES

Un catálogo completo de la Editorial SATURNINO CALLEJA, S. A.; así como los boletines mensuales de la Librería Internacional M. AGUILAR, en los que se informa de los libros editados en España.

Gratuitamente, por intermedio de SEMANA o particularmente, informaremos a quien nos consulte de la forma en que puede importar libros desde España.

NACIMIENTO DEL ILOCANO

ISABELO DE LOS REYES

Julio 7, 1864

La personalidad de Isabelo de los Reyes es de facetas múltiples. Me gustaría verla en diferentes perfiles. *Don Belong* — como lo llamaban cariñosamente sus familiares — ofrece varios aspectos: temo que, por premura y manejarlo a troche moche, no logre hacer un boceto, aceptable, sino un monigote. No lo merece.

No sé si es verdad que a los gatos, de cualquier modo que se los lance desde arriba, caen siempre de pie. No hallo a mano mejor comparación para la personalidad de *Don Belong*: le he visto "siempre de pie". Fué su "fortuna" Era todo un ilocano. ¿Cómo?

Vivió vida larga, y bien accidentada. Perteneció a una familia acomodada de Vigan, Ilocos Sur: acomodada, mas no rica. ¿Cómo se educó? En su viejo Seminario; y más que nada, tuvo la suerte de contar con un madre ejemplar, culta, cuidadosa del hijo, a quien quiso mucho; además, era poetisa. Influyó grandemente en la formación de su carácter, como tantas otras madres de celebridades. *Don Isabelo* consagró a esta mujer buena, páginas vibrantes, cariñosísimas, de un libro suyo.

Escribí en el título que este hombre era "típicamente ilocano". No acierto a justificarlo. El Dr. Barrows hizo un esbozo de este tipo, diciendo que era "nómada". El calificativo era nuevo,

no impropio; efectivamente, al ilocano se le ve en todas partes... hasta en Hawaii, donde la población flotante filipina, creo que constituye mayoría. El ilocano es laborioso y económico: tiene condiciones para triunfar en vida. Así don Isabelo: cayó en Ilocos (o de Ilocos), de pie: trabajó de firme, desde joven.

Corrió trópicos; sufrió privaciones y prisiones; emigró a España y el Japón: supo mantenerse de pie, siempre, por encima de todas las contrariedades.

Fué su sino "padecer persecuciones por la justicia". En la segunda época del gobierno de Primo de Rivera, sometió al gobernador lo que tituló "Su *sensacional* Memoria" sobre la Revolución, los frailes, la situación, etc.: otro que él habría dudado, no ya en el epíteto sino en escribir tal Memoria; él, no; y lo escribió, y lo sometió al gobernador. Lo escribió en pleno Bilibid, a pesar de ser un segundo "*noli-me-tangere*".

Luego... circuló en Filipinas, que el autor de la "*Sensacional Memoria*" había desaparecido. M. Ponce, que a la sazón se hallaba en Barcelona, se hacía eco en carta de esta desaparición. El "desaparecido" surgió en España, laborante, activo siempre; esta es la época de su periódico de propaganda y combate, *Filipinas ante Europa*. El contacto con centros de publicidad euro-

peos, le inspira hacer frente a la cuestión religiosa en Filipinas, y nace en su imaginación la *Iglesia filipina independiente*. Halla en el P. Aglipay el agente providencial. *Don Belong* no abandona la tierra de España sin formular primero, *La Religión del Katipunan*, y luego la *Biblia filipina*.

Otro faceta de este hombre: la vocación misionera, alma religiosa, el apostolado.

En su espíritu se han infiltrado los principios del obrerismo; y no bien pisa tierra filipina, emprende la organización de los obreros. ¡Socialismo, religión, reformas consuetudinarias, todo lo acomete su impaciencia, nada deja sin mover, sin volcar, sin transformar este espíritu inquieto, emprendedor, agresivo... y predica también la *europización* de usos y costumbres, comenzando por introducir el empleo de cubiertos en las comidas y acabando por invadir todas las esferas de la indumentaria femenina, que han creado y generalizado y multiplicado los talleres de moda, y los *beauty-parlors*.

¿Y es éste don Isabelo? Es éste *Don Belong*, que ha logrado tomar puesto en la Junta Municipal de Manila y hasta ha escalado un asiento en el Senado: gran hombre, gran figura, no inferior a los Villamor, los Luna, los Singson, los Silang, los Paredes, los Aglipay, y sólo rival de Ricarte, como creador del moté Vibora, (¡Jesús!) en la calificación de su *Sensacional Memoria*, evocación del célebre y repetidísimo reclamo. "Representación de la famosa comedia... del Siglo de oro."



Las ideas filosófico-políticas y religiosas de RIZAL halláanse condensadas en las varias cartas de controversia que cruzó con el mencionado P. Pastells, residente en Manila, Superior de la Misión de Filipinas. De esas cartas, sólo una, la fechada en Dapitan, a 11 Noviembre 1882, ha visto la luz integra-

mente. Comienza dando las gracias al P. Pastells por el Kempis que le había regalado. La obra le era conocida en francés y en tagalo, y celebraba poseerla en castellano precisamente, aunque la hubiera preferido "en su latín original".

W. E. RETANA





MANILA

Rum



Distintivamente



LA TONDEÑA

MANILA

Rum

80 PROOF

750 C.C.

*Distilled under rigid laboratory control
from the finest
spirits of cane sugar*



distilled and bottled by
La Tondeña, Inc.
Manila - 1-1-3 - Philippines

Product of the
PHILIPPINES
4 1/5 QUART

..... **Suave!**

DESTILADA POR:

LA TONDEÑA, INC.

618 652 ECHAQUE

MANILA

TEL. 3-26-10



TODOS,
en TODAS PARTES
beben
PEPSI-COLA!

